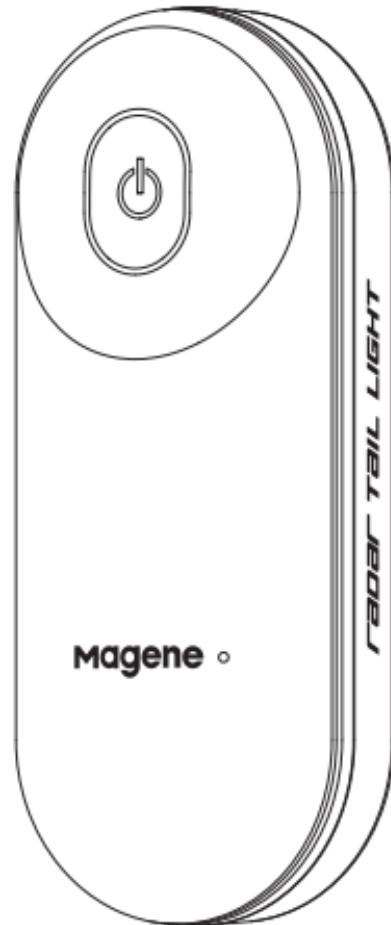




L508

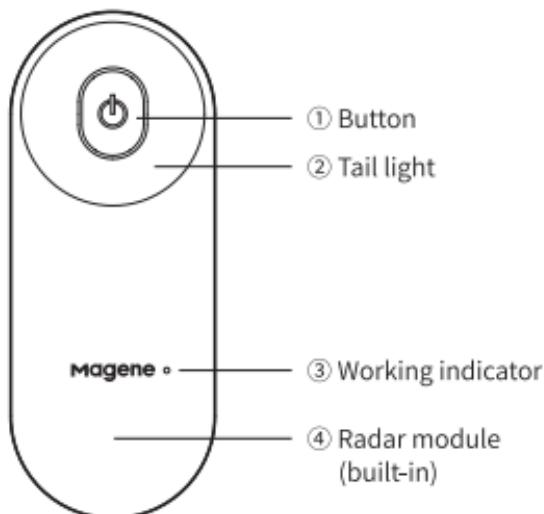
RADAR TAIL LIGHT



Product Description

As a device that can monitor approaching vehicles behind within a certain range, the Radar Tail Light contains a micro radar and a multi-mode controllable tail light. It can be used together with the display terminal to help improve your perception of the surroundings during riding.

This device can enhance the detection of the environment but is not a substitute for the rider's attention and judgment. Please always pay attention to the road conditions and take a safe ride.



① Button	Power-on/power-off, switch working mode	Press and hold for 2s to power on
② Tail light	Rear warning light, with multiple flashing modes	Click the button to switch the mode: Solid mode → Flash mode → Pulse mode → Peloton mode → Single Radar mode, cyclic switching
③ Working indicator	Working indicator, based on indicators such as power status, charging status, working mode, etc	
④ Radar module (built-in)	Radar transmitter module, used to monitor moving objects behind	

L508 Working Indicator

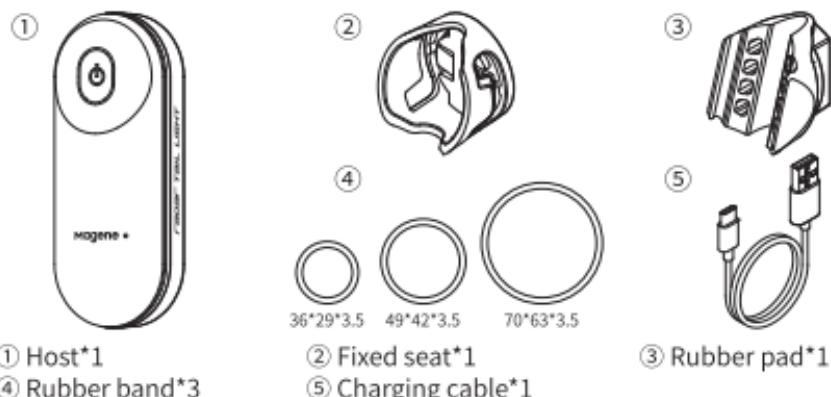
Working indicator	Description
The indicator flashes quickly	Low battery
The indicator flashes slowly	Charging, it goes out after being fully charged
The indicator flickers	Firmware update in process
The indicator goes out in the working status	Radar function off
The indicator is always on	Radar failure

L508 Tail Light Mode

Mode	Indicator luminance	Default flash setting
Solid mode	On	None
Flash mode	On	Slow
Pulse mode	On	Slow
Peloton mode	Soft	None
Single Radar mode	None	None
Brake	Highlight	On for 3 seconds

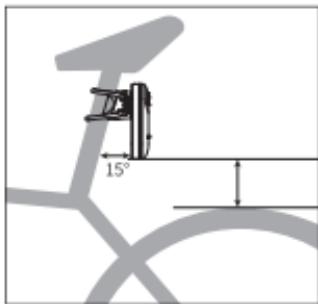
Device Installation Tips

List of devices

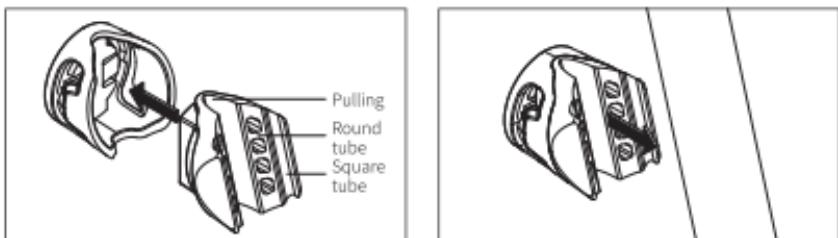


Installation precautions

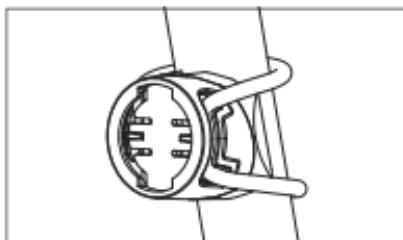
- Select a suitable position to install the device to ensure that it will not affect your riding safety.
- Install the device at the appropriate height of the seat rod to acquire the optimal detection range.
- The fixed seat shall be installed vertically, and the matched installing seat can adapt to most seat rod types and angles.
- Correct installation, with the device facing back and perpendicular to the road surface.
- Make sure there is no obstruction in front of the device.



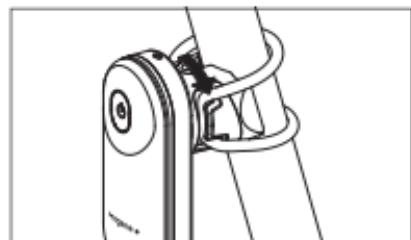
Install the universal fixed seat



1. Select an appropriate position of the rubber pad according to the shape of your seat rod, and place the rubber pad on the back of the fixed seat.
2. Place the fixed seat and rubber pad on the seat rod.



3. Fix it with a rubber band.



4. Align the card tray on the back of the device with the card slot of the fixed seat and turn it clockwise until the device is locked.

Note: In order to prevent the device from being lost due to the aging and fracture of a rubber band, the suspending rope that the product is equipped with can be installed together.

Matched with Bike Computer

This device can be matched with other display devices that support the standard ANT+ protocol of radar. You can judge the situation of vehicles coming from behind through the information prompted on the display device for the purpose of a safe ride. Matching operations are as follows:

1. Keep the display device 3 meters away from this device and turn both on.
2. Select "Add sensors" ("Search sensors") on the sensor page of the display device or the corresponding APP interface.
3. Select this device in the search results to connect.

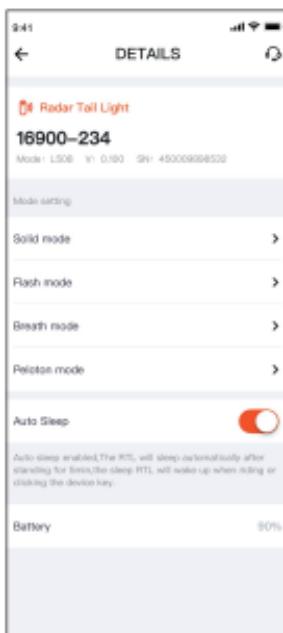
Warnings:

- If the radar device does not send radar detection information to the display equipment, you are recommended to stop riding and check the equipment at a safe position to ensure your safety; you can turn off these two devices, restart them, and then try to connect again.
- The interface of the display device is for illustration only, and the specific display form shall be subject to the marks on the display device.



APP Settings and Updates

L508 can be connected to Magene Utility with Bluetooth. You can upgrade the firmware of the device, set the mode preference, etc. in the APP.



Product Specifications

Model	P0108001
Battery type	Built-in rechargeable lithium battery/1500mAh
Application temperature range	-10°C-50°C (14°F-122°F)
Charging temperature range	0°C-45°C (32°F-113°F)
Suitable voltage	DC 5V, 750mA
Communication protocol	ANT+, Bluetooth
Transmission frequency	24.050GHz-24.250GHz (Radar) 2.402GHz-2.480GHz (Bluetooth)
Transmission power consumption (maximum transmission power)	10mW (Radar) 2.5mW (Bluetooth)
Waterproof rating	IPX7
Luminous flux	20lm (Solid mode, Flash mode) 3-20lm (Pulse mode) 6lm (Peloton mode)

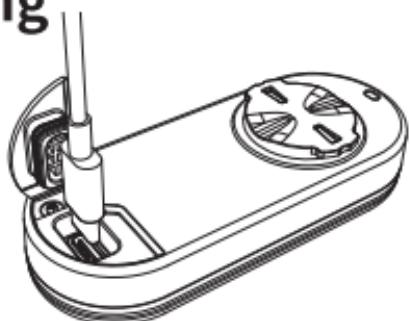
Note: Product parameters for laboratory test results, the actual use of environmental factors interference, the actual results prevail.

Device Charging

Notes:

Please keep the USB interface dry before charging to prevent metal corrosion.

Tighten the USB cover after charging to prevent water ingress or interface damage.



Maintenance and cleaning of the device

Notes:

- Do not store the device in an environment with an extreme temperature for a long time because it may cause permanent damage.
- Avoid using organic solvents, chemicals, or repellents, because it may cause damage to parts of the device.
- Try to avoid violent impact or rough use because it may shorten the life of the product.
- Do not use any cloth or other materials that may scratch the optical lenses. Scratches may give rise to a decline in the performance of radar detection.
- Regular cleaning of mud or dirt on the device can prolong its service life.

Radar Detection

Warnings

This device can enhance the inspection of the environment but is not a substitute for the rider's attention and judgment. Please always pay attention to the road conditions and take a safe ride. Failure to follow relevant instructions may result in death or severe injury.

- Radar can detect approaching vehicles within a distance of about 140 meters.
- The relative speed of approaching vehicles that can be detected by radar must be within 10km/h - 120km/h (6 - 75mph).
 - Note: radar will not detect vehicles traveling at the same speed as you or away from you.
- The radar beam width is 40° (-20° - +20°).
- Radar can detect eight approaching vehicles at most.

FAQs

Question	Solutions
No response after power-on/incapable of power-on	Please ensure that the device is within the permissible range of operating temperature; Please check the power and try to charge the device to ensure that it is fully charged up before use;
Indoor power-on and alarm of radar detection	The device can detect vehicles in an outdoor environment. If it is started indoors, a saturation alarm may occur, therefore, please use it outdoors;
The device cannot be charged	Please check the USB charging cable, connector or port for damage; Please ensure that the device is within the permissible range of charging temperature;
The O-shaped rubber ring is damaged	The product is equipped with an O-shaped rubber ring, please keep it properly on standby. The O-ring is a consumable product, therefore, please buy it yourself if it is lost or damaged;
Unable to connect to APP or Bike Computer	Please ensure that the device is within the permissible range of operating temperature; Please try to connect again after restarting the device; Avoid multiple sources of radar interference;
The radar tail light does not work during charging	The device is off by default during charging;

Safety Warnings and Product Notice

⚠️ Warnings

Failure to notice the potential dangers listed below may lead to severe harm or even fatal accidents.

Distraction warnings

- The device can improve your riding experience if used properly; you may be distracted by the screen and suffer from severe injury or death if the device is used improperly.
- Just check the information quickly and keep your attention on the surroundings at all times. Do not keep staring at the display or be distracted by it.
- Paying excessive attention to the screen display may lead to your neglect of obstacles or dangers. You will take risks for all the serious consequences arising therefrom, therefore, please use this device in an appropriate and careful manner.

Battery-related warnings

- The product has a rechargeable lithium battery.
- Failure to follow the instructions listed below may shorten the battery's shelf life, damage the device, or cause fire, chemical burns, electrolyte leakage, or the risk of injury.
- Do not disassemble, modify, puncture, or damage the device or the battery violently.
- Do not expose the device or the battery to fire, explosion, or other hazards.
- Do not place or store the device near a dryer, in a car under direct sunlight, or in other high-temperature environments.
- Do not immerse the battery in water or other liquids.

Riding warnings

- Be sure to keep your best sense of attention and judgment and ride in the safest way.
- Please make sure that your bike and all components are well maintained and all parts are installed correctly.

Warranty Terms

Thank you for purchasing the product of MAGENE. Please read the following terms carefully.

Repair, Replacement, and Return:

- This product has been strictly tested for quality. According to this Warranty, during the warranty period, if this product suffers from quality-related failures when being properly used, free warranty service will be provided.
- The user can return or replace the product without any reason within 7 days as from the day of purchase (included) if the product suffers from any quality issues.
- The warranty period of the product host is 12 months from the purchase date, and that of other accessories is three months, subject to the warranty period on the [Electronic Warranty Card].
- For repairs covered by the Warranty, the product must be packed in the original package and transported by the specified carrier. Otherwise, the user shall bear the freight or any loss caused by the transportation.

The following situations are not covered by the warranty:

- The warranty period has expired.
- Any damage caused by improper use, maintenance, or storage.
- The product is damaged because the user did not use or install the product as instructed in the user manual.

- The failure is caused by unauthorized repair, misuse, collision, negligence, abuse, liquid ingress, accident, alteration, or improper use of accessories not matched with the product.
- No electronic warranty card or valid invoice.
- The product serial number or code stated on the electronic warranty card is inconsistent with that on the product.
- Failures and damages caused by other non-product design, manufacture, and quality problems.
- The damage is caused by wear or dirt due to the normal use, including human factors such as scratches, exposure to chemical reagents or sharp objects, falling, or pressure.
- Any damage caused by force majeure.

After-sales service period:

- The company provides permanent after-sales service for the product.
- When the warranty period has expired, only a cost price will be charged for repairs due to product failures, and only the labor and accessory costs will be charged for repairs due to human factors.

Please leave your exact name and contact number when sending for repair, so that the maintenance center can inform you to pick up the device promptly.

Legal Restrictions

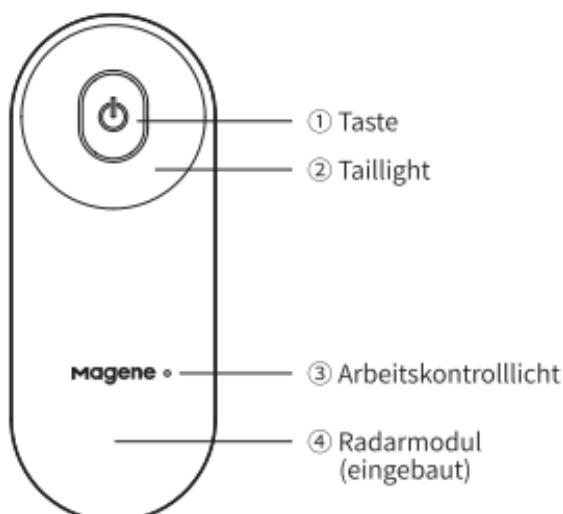
Users must comply with all relevant laws and regulations when installing and operating the equipment. Magene is not responsible for fines or losses incurred by you in violation of any national or local regulations or ordinances while using Magene equipment.

The company reserves the right to change and interpret the above content.

■ Produkteinführung

Das L508 Radar Tail Light ist ein Gerät, das sich nähernde Fahrzeuge in einem bestimmten Bereich hinter dem Fahrrad überwachen kann. Es enthält ein Miniaturradar und ein in mehreren Modi steuerbares Taillight, das in Verbindung mit dem Anzeigeterminal verwendet werden kann, um Ihnen zu helfen, Ihre Wahrnehmung der Umgebung während des Radfahrens zu verbessern.

Das Gerät verbessert die Umgebungserkennung, ersetzt jedoch nicht die Aufmerksamkeit und das Urteilsvermögen des Fahrers. Bitte achten Sie immer auf die Straßenverhältnisse und fahren Sie sicher.



① Taste	Ein-/Ausschalten, Arbeitsmodus umschalten	Zum Einschalten 2 Sekunden lang gedrückt halten
② Taillight	Tailwarnlight, mehrere Blinkmodi	Taste zum Wechseln des Modus klicken: Dauerlichtmodus → Blinkmodus → Atmungsmodus → Konvoimodus → Einzelradarmodus, zyklisch umschalten
③ Arbeitskontrolllicht	Arbeitskontrolllicht, basierend auf dem Stromzustand, Ladezustand, Arbeitsmodus und so weiter	
④ Radarmodul (eingebaut)	Radarsendermodul, dient für die Überwachung der hinter dem Fahrrad bewegenden Fahrzeuge	

L508 Arbeitskontrolllicht

Arbeitskontrolllicht	Beschreibung
Arbeitskontrolllicht blinkt schnell	Niedriger Stromzustand
Arbeitskontrolllicht blinkt langsam	Aufladen, erlöschen nach voller Aufladung
Arbeitskontrolllicht blinkt stroboskopisch	Firmware upgrade
Arbeitskontrolllicht im Betriebszustand ausschalten	Radarfunktion ausschalten
Arbeitskontrolllicht leuchtet dauernd	Radarausfall

L508 Taillightmodus

Modus	Kontrolllichthelligkeit	Standard-blinkeinstellung
Dauerlichtmodus	Leuchtet	Kein
Blinkmodus	Leuchtet	Langsam
Atmungsmodus	Leuchtet	Langsam
Konvoimodus	Sanft	Kein
Einzelradarmodus	Kein	Kein
Bremse	Hochlicht	3 Sekunden dauernd leuchten

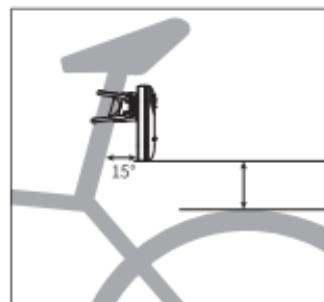
■ Tipps zur Geräteinstallation

Gerätsliste

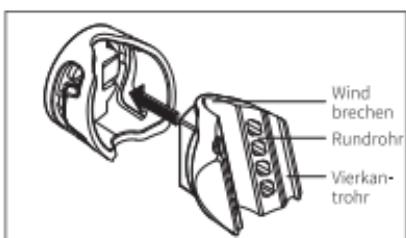


Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation

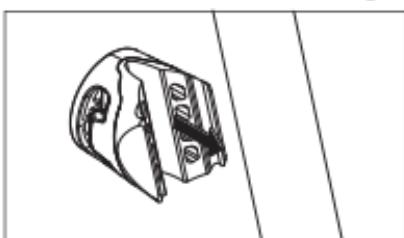
- Wählen Sie den richtigen Ort für die Installation des Geräts, damit Ihre Fahrsicherheit nicht beeinträchtigt wird.
- Installieren Sie das Gerät in geeigneter Höhe der Sattelstütze, um eine optimale Erfassungsreichweite zu erreichen.
- Die Halterung sollte vertikal eingebaut werden, und die passende Halterung kann an die meisten Sattelstützenwinkel angepasst werden.
- Installieren Sie das Gerät korrekt, nach hinten gerichtet und senkrecht zur Straßenoberfläche.
- Stellen Sie sicher, dass sich vor dem Gerät kein Unterstand befindet.



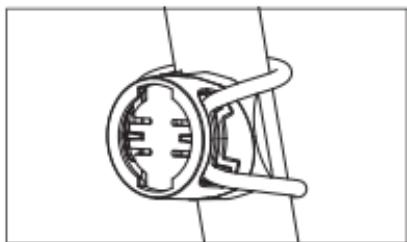
Montieren Sie die Universalhalterung



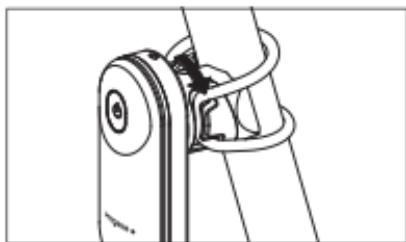
1. Wählen Sie die geeignete Position der Gummiauflage entsprechend der Form Ihre Sattelstütze und legen Sie die Gummiauflage auf die Rückseite der Halterung.



2. Platzieren Sie die Halterung und die Gummiauflage auf der Sattelstütze.



3. Sichern Sie mit einem Gummiband.



4. Richten Sie die Buchsehalterung auf der Rückseite des Geräts mit der Buchseraste in der Halterung aus und drehen Sie im Uhrzeigersinn, bis das Gerät verriegelt ist.

Hinweis: Um Geräteverluste aufgrund von Alterung und Bruch des Gummibands zu vermeiden, kann das zugelieferte Lanyard zusammen eingebaut werden.

Mit Codetabelle koppeln

Dieses Gerät kann mit anderen Anzeigegeräten, die das Standard-ANT+ Protokoll für Radar unterstützen, gekoppelt werden. Sie können die Situation hinterkommender Fahrzeuge durch die angezeigte Information auf dem Anzeigegerät beurteilen, um den Zweck des sicheren Fahrens zu erreichen. Der Kopplungsvorgang ist wie folgt:

1. Halten Sie das Anzeigegerät innerhalb von 3 Metern von diesem Gerät und aktivieren Sie beide Geräte.
2. Wählen Sie auf der Sensorseite des Anzeigegeräts oder der entsprechenden APP-Bedienoberfläche Sensor hinzufügen (Sensor suchen).
3. Wählen Sie das Gerät aus dem Suchergebnis aus.

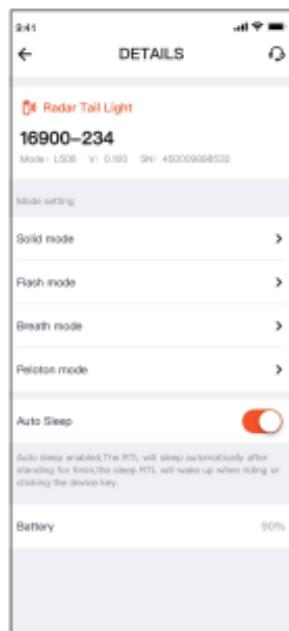
Warnung:

- Wenn das Radargerät keine Radarerkennungsinformationen an das Anzeigegerät sendet, wird empfohlen, dass Sie die Fahrt anhalten und das Gerät in einer sicheren Position überprüfen, um die Sicherheit zu gewährleisten. Sie können die beiden Geräte herunterfahren und erneut nach dem Neustart versuchen, sie zu verbinden.
- Die Anzeigeschnittstelle des Geräts dient nur zur Veranschaulichung. Der spezifische Anzeigemodus ist wie auf dem Anzeigegerät angegeben.



APP-Einstellungen und -Updates

L508 kann über Bluetooth mit Magene Utility verbunden werden. Sie können das Firmware-Upgrade, die Moduspräferenz und andere Einstellungen des Geräts in der APP festlegen.



Produktspezifikationen

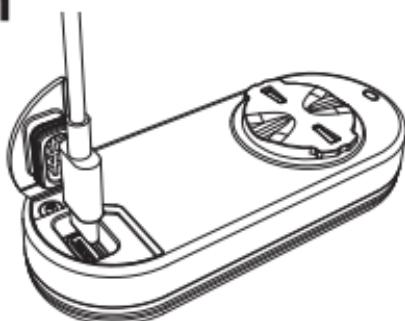
Produktmodell	P0108001
Batterietyp	Eingebaute wiederaufladbare Lithiumbatterie/1500mAh
Betriebstemperaturbereich	-10°C~50°C (14°F~122°F)
Ladetemperaturbereich	0°C~45°C (32°F~113°F)
Anwendbare Spannung	DC 5 V, 750 mA
Kommunikationsprotokolle	ANT+, Bluetooth
Sendefrequenz	24,050 GHz-24,250 GHz (Radar) 2,402 GHz-2,480 GHz (Bluetooth)
Sendeaufnahmleistung (maximale Sendeleistung)	10 mW (Radar) 2,5 mW (Bluetooth)
Wasserdichtes Niveau	IPX7
Lichtfluß	20lm (Dauerlichtmodus, Blinkmodus) 3~20lm (Atmungsmodus) 6lm (Konvoimodus)

Hinweis: Die Produktparameter sind die Labortestergebnisse, die tatsächliche Verwendung von Umweltfaktoren stören, die tatsächlichen Ergebnisse überwiegen.

■ Gerät aufladen

Achtung:

Halten Sie den USB-Anschluss vor dem Aufladen trocken, um Metallkorrosion zu vermeiden. Decken Sie den USB-Deckel nach dem Aufladen fest ab, um Wassereindringen oder Anschlüssebeschäden zu vermeiden.



■ Gerätewartung und -reinigung

Achtung:

- Lagern Sie das Gerät nicht für längere Zeit in einer Umgebung mit extremen Temperaturen. Dies kann zu dauerhaften Schäden am Gerät führen.
- Vermeiden Sie den organischen Lösungsmitteln, Chemikalien oder Insektenschutzmitteln, die Geräteteile beschädigen können.
- Vermeiden Sie heftige Stöße oder unsanften Gebrauch, die Lebensdauer des Produkts verkürzen kann.
- Verwenden Sie kein Tuch oder anderes Material, das die optische Linse zerkratzen könnte. Ein Kratzer kann die Radarerkennungsleistung beeinträchtigen.
- Das regelmäßige Reinigen der Ausrüstung von Schlamm oder Schmutz kann die Lebensdauer des Geräts verlängern.

■ Radarerkennung

Warnung

Das Gerät verbessert die Umgebungserkennung, ersetzt jedoch nicht die Aufmerksamkeit und das Urteilsvermögen des Fahrers. Bitte achten Sie immer auf die Straßenverhältnisse und fahren Sie sicher. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- Radar kann sich nähernde Fahrzeuge in einer Entfernung von etwa 140 Metern erkennen.
- Radar kann eine Relativgeschwindigkeit von sich nähernden Fahrzeugen von 10 km/h bis 120 km/h (6~75 mph) erkennen.
 - Achtung: Das Radar erkennt keine Fahrzeuge, die mit derselben Geschwindigkeit wie Sie fahren oder sich von Ihnen entfernen.
- Die Strahlbreite des Radars beträgt 40° (-20°~+20°).
- Radar kann bis zu acht sich nähernde Fahrzeuge erkennen.

FAQ

Frage	Lösungsmaßnahmen
Das Gerät reagiert nach dem Einschalten nicht oder lässt sich nicht einschalten	Bitte stellen Sie sicher, dass die Betriebstemperatur des Geräts innerhalb des zulässigen Bereichs liegt; Bitte überprüfen Sie die Stromversorgung, versuchen Sie, das Gerät aufzuladen, und stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die Stromversorgung des Geräts ausreicht;
Indoor-Startalarm in der Radarerkennung	Das Gerät kann Fahrzeuge im Outdoor erkennen. Wird das Gerät im Indoor geöffnet, kann ein Sättigungsalarm erscheinen. Bitte verwenden Sie es im Outdoor;
Das Gerät kann nicht aufgeladen werden	Überprüfen Sie, ob das USB-Ladekabel, der Stecker oder der Anschluss beschädigt sind; Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät innerhalb des zulässigen Ladetemperaturbereichs liegt;
O-Gummiring beschädigt	Das Produkt ist mit einem O-Gummiring ausgestattet. Bitte bewahren Sie ihn für die zukünftige Verwendung ordnungsgemäß auf. Der O-Ring gehört zu Verschleißwaren. Bei Verlust oder Beschädigung kaufen Sie bitte selbst.
Es kann keine Verbindung zur APP oder Codetabelle hergestellt werden	Bitte stellen Sie sicher, dass die Betriebstemperatur des Geräts innerhalb des zulässigen Bereichs liegt; Bitte versuchen Sie nach dem Neustart des Geräts zu verbinden; Vermeiden Sie mehrere Radarstörquellen;
Das Radarrücklicht funktioniert während des Ladevorgangs nicht	Das Gerät schaltet sich beim Laden standardmäßig aus;

Sicherheits- und Produktinformation

⚠ Warnung

Die Nichtbeachtung der folgenden potenziellen Gefahren kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Ablenkungswarnung

- Wenn die Ausrüstung richtig verwendet wird, kann sie Ihr Fahrerlebnis verbessern. Bei unsachgemäßer Verwendung können Sie vom Bildschirm abgelenkt werden und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.
- Werfen Sie einfach einen kurzen Blick auf Ihre Nachrichten und achten Sie auf Ihre Umgebung. Starren Sie nicht ständig auf den Bildschirm oder lassen Sie sich davon ablenken.
- Zu viel Aufmerksamkeit für die Bildschirmanzeige kann dazu führen, dass Sie Hindernisse oder Gefahren ignorieren. Die Verwendung dieses Geräts erfolgt auf eigene Gefahr. Bitte verwenden Sie dieses Gerät vernünftig und sorgfältig.

Warnung vor Gefahren durch Batterien

- Das Produkt verwendet eine wiederaufladbare Lithiumbatterie.
- Wenn die folgenden Anweisungen nicht befolgt werden, kann sich die Lebensdauer der Batterien im Gerät verkürzen, oder es besteht die Gefahr von Geräteschäden, Feuer, chemischen Verbrennungen, Auslaufen des Elektrolyts und Verletzungen.
- Zerlegen, modifizieren, durchbohren oder beschädigen Sie das Gerät oder die Batterie nicht.
- Das Gerät und die Batterie dürfen keinen Flammen, Explosionen oder anderen Gefahren ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen platziert werden, z. B. in einem Trockner oder einem Auto bei direkter Sonneneinstrahlung.
- Die Batterie darf nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten getaucht werden.

Fahrwarnung

- Bitte bewahren Sie Ihre volle Aufmerksamkeit und Ihr Urteilsvermögen und fahren Sie so sicher wie möglich.
- Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrrad und seine Teile gut gewartet und alle Teile richtig montiert sind.

Garantie

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf von Magene-Produkten entschieden haben.

Garantieinhalt:

- Dieses Produkt hat eine strenge Qualitätskontrolle durchlaufen. Gemäß den Anweisungen dieser Garantiekarte gewähren wir innerhalb der Garantiefrist eine kostenlose Garantie für alle Fehler, die durch Qualitätsprobleme des Produkts bei normalem Gebrauch verursacht werden.
- Wenn es ein Qualitätsproblem mit dem Produkt selbst innerhalb von 7 Tagen (einschließlich) ab Kaufdatum gibt, kann es bedingungslos zurückgegeben werden.
- Die Garantiezeit des Hauptgeräts beträgt 24 Monate ab Kaufdatum, und die Garantiezeit anderer Zubehörteile beträgt 3 Monate, die Garantiezeit richtet sich nach der elektronischen Garantiekarte.
- Die Rücksendung von Produkten im Rahmen der Garantie sollte nur über die Originalverpackung und die dafür vorgesehene Logistik erfolgen, andernfalls trägt der Benutzer die Transportkosten oder schäden.

Die folgenden Fälle sind nicht von der Garantie abgedeckt:

- Nach Ablauf der Gültigkeitsdauer der Garantie.
- Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Wartung und Lagerung entstanden sind.
- Schäden, die durch eine nicht anweisungsgemäße Verwendung oder Montage entstanden sind.

- Schäden, die durch unbefugte Wartung, unsachgemäße Verwendung, Zusammenstoß, Fahrlässigkeit, Missbrauch, Eindringen von Flüssigkeiten, Unfall, Änderung, Verwendung von anderem Zubehör, das nicht zu diesem Produkt gehört, entstanden sind.
- Keine elektronische Garantiekarte oder gültige Rechnung.
- Die Produktnummer oder -code auf der elektronischen Garantiekarte stimmt nicht mit dem tatsächlichen Produkt überein.
- Andere Fehler und Schäden, die nicht durch das Design, die Herstellung, die Qualität und andere Probleme der Produkte verursacht werden.
- Verschleiß und Abnutzung durch normalen Gebrauch, wie z. B. Kratzer und Schäden, die durch den Kontakt mit chemischen Reagenzien, den Kontakt mit scharfen Gegenständen, Fallenlassen, Quetschen und andere menschliche Faktoren verursacht werden.
- Schäden durch höhere Gewalt.

Kundendienst:

- Unser Unternehmen bietet einen lebenslangen Kundendienst für das Produkt.
- Nach Ablauf der Garantiefrist werden bei der Reparatur von Produktfehlern nur die Kosten für brauchte Materialien berechnet, bei der Reparatur von durch Menschen verursachten Schäden werden nur die Wartungspersonalkosten sowie Ersatzteilkosten berechnet.

Bitte hinterlassen Sie Ihren genauen Namen und Ihre Telefonnummer, wenn Sie das Gerät zur Reparatur einsenden, damit das Wartungszentrum Sie rechtzeitig über die Abholung der Maschine informieren kann.

■ Rechtliche einschränkungen

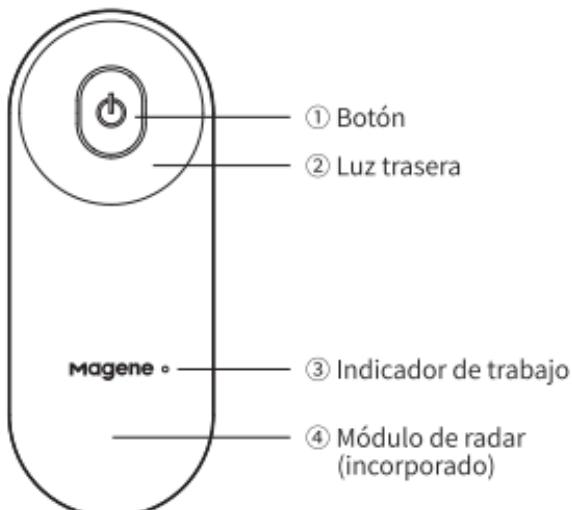
Bei der einrichtung und anwendung der ausrüstung durch den benutzer sind alle einschlägigen gesetze und vorschriften zu beachten. Magene übernimmt keine verantwortung für die benutzung ihres geräts Oder für verstöße gegen nationale Oder lokale regeln Oder vorschriften.

Unser Unternehmen behält sich das Recht vor, die oben genannten Bestimmungen zu ändern und auszulegen.

Presentación del producto

L508 Radar Tail Light es un dispositivo que puede monitorear los vehículos que se aproximan en cierto rango detrás. Incluye un radar en miniatura y una luz trasera controlable multimodo. Con el uso con la terminal de pantalla, puede ayudarle a mejorar su conciencia de su entorno durante el viaje.

Este dispositivo puede mejorar la detección del entorno, pero no puede reemplazar la atención y el juicio del ciclista. Mantenga su juicio sobre las condiciones de la carretera en todo momento y viaje seguro.



① Botón	Encendido/Apagado, cambiar el modo de trabajo	Mantenga presionado durante 2 segundos para encender
② Luz trasera	Luz de advertencia trasera, múltiples modos de parpadeo	Haga clic en el botón para cambiar de modo: Modo de luz constante → Modo de parpadeo → Modo de respiración → Modo de flota → Modo de radar, cambio de ciclo
③ Indicador de trabajo	Indicador de trabajo, basado en el estado de batería, estado de carga, modo de trabajo, etc	
④ Módulo de radar (incorporado)	Módulo de emisión de Radar para monitorear objeto moviendo detrás	

L508 Indicador de trabajo

Luces indicadoras	Descripción
La luz indicadora parpadea rápidamente	Batería baja
La luz indicadora parpadea lentamente	Cargando, se apaga cuando esté completamente cargado
Luz estroboscópica	Actualización de firmware está en curso
La luz indicadora está apagada cuando funciona	Función de radar desactivada
La luz indicadora constantemente encendida	Mal funcionamiento del radar

Modo de luz trasera de L508

Modo	Brillo del indicador	Ajustes de parpadeo predeterminado
Modo de luz constante	Brillo	Nada
Modo de parpadeo	Brillo	Lento
Modo de respiración	Brillo	Lento
Modo de flota	Suave	Nada
Modo de uni-radar	Nada	Nada
Freno	Destacado	Encendido constante de 3 segundos

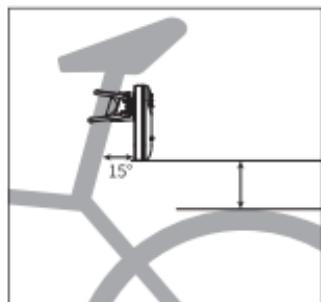
Consejos para la instalación del dispositivo

Lista de dispositivo



Precauciones de instalación

- Elija una ubicación adecuada para instalar el equipo de modo que no afecte la seguridad del viaje.
- Monte el dispositivo a la altura adecuada en la tija del sillín para obtener el mejor rango de detección.
- El soporte fijo se debe instalar verticalmente, y es compatible con la mayoría de los tipos y ángulos de barra fija.
- Instale correctamente el dispositivo. Póngalo hacia atrás, verticalmente con la carretera.
- Asegúrese de que no haya obstrucciones delante del dispositivo.

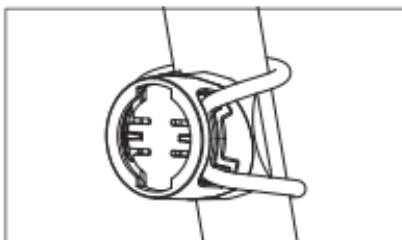


Instale el soporte universal

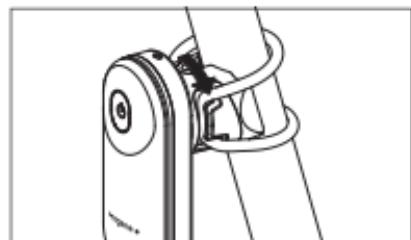


1. Seleccione la posición adecuada de la almohadilla de goma según la forma de la barra de soporte y coloque la almohadilla de goma en la parte posterior del soporte.

2. Coloque el soporte y la almohadilla de goma en la barra del soporte.



3. Fije con la banda de goma.



4. Alinee el soporte de la parte posterior del dispositivo con la ranura y gírelo en el sentido de las agujas de reloj hasta que se quede bloqueado.

Nota: para evitar la pérdida del dispositivo debido al envejecimiento y la rotura de la banda de goma, se puede instalar junto con el cordón proporcionado con el producto.

■ Emparejar con el cronógrafo

Este dispositivo se puede emparejar con otros dispositivos de visualización compatibles con el protocolo estándar ANT+ de radar. Puede juzgar la situación del vehículo detrás a través de la información que se muestra, con el motivo de viaje seguro. Método de operación de emparejamiento es:

1. Mantenga el dispositivo de visualización dentro de 3 metros del dispositivo y encienda ambos dispositivos.
2. En la página de sensores del dispositivo de visualización y la interfaz de operación de aplicación, elija a añadir sensor (buscar sensor).
3. En el resultado de búsqueda, seleccione el dispositivo para conectar.

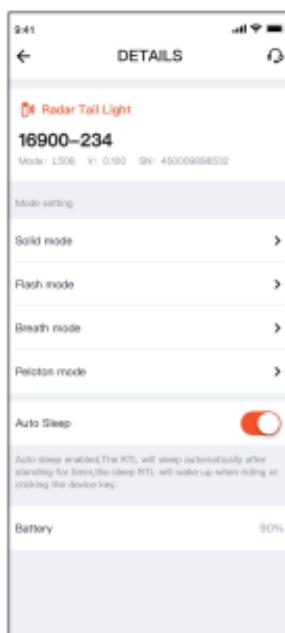
Advertencia:

- Si el dispositivo de radar no envía información de detección al dispositivo de visualización, se recomienda que deje de viajar y chequee la situación del dispositivo en la ubicación segura para garantizar el viaje seguro; puede apagar estos dos dispositivos, volver a encenderlos e intentar para conectar.
- La interfaz del dispositivo de visualización solo sirve para presentación ejemplar, la forma de visualización específica está sujeta a la etiqueta del dispositivo de visualización.



Ajustes y actualización de la aplicación

L508 puede conectarse con Magene Utility por Bluetooth. Puede realizar la actualización del firmware, ajustes de preferencia de modo, etc. en la aplicación.



Especificaciones del producto

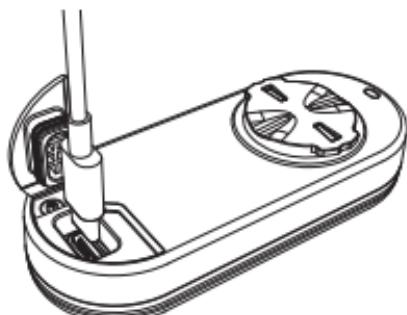
Modelo del producto	P0108001
Tipo / capacidad de la batería	Batería de litio recargable incorporada/1500 mAh
Rango de temperatura de uso	-10°C~50°C (14°F~122°F)
Rango de temperatura de carga	0°C~45°C (32°F~113°F)
Voltaje aplicable	CC 5 V, 750 mA
Protocolo de comunicación	ANT+, Bluetooth
Frecuencia de transmisión	24.050GHz-24.250GHz (Radar) 2.402GHz-2.480GHz (Bluetooth)
Frecuencia de transmisión (Potencia máxima de emisión)	10mW (Radar) 2.5mW (Bluetooth)
Nivel impermeable	IPX7
Flujo luminoso	20lm (modo de luz constante, modo de parpadeo) 3~20lm (modo de respiración) 6lm (modo de flota)

Nota: los parámetros del producto son los resultados de las pruebas de laboratorio, el uso real de la interferencia de factores ambientales, los resultados reales prevalecen.

■ Carga de dispositivo

Nota:

Para evitar la corrosión del metal, manténgalo seco cerca del puerto USB antes de cargarlo. Cierre bien la cubierta del USB después de la carga para evitar que entre agua o daño.



■ Mantenimiento y limpieza de equipos

Nota:

- No coloque este dispositivo a temperaturas extremas durante largo periodo, ya que esto puede causar daños permanentes al dispositivo.
- Evite el uso de solventes orgánicos, químicos o repelentes de insectos, que pueden causar daños a las partes del dispositivo.
- Intente evitar impactos violentos o uso brusco, que pueden reducir la vida útil del producto.
- No utilice telas u otros materiales que puedan rayar las lentes ópticas. Los araÑazos pueden degradar el rendimiento de detección de radar.
- La limpieza regular del barro o la suciedad de su equipo puede prolongar la vida útil del dispositivo.

■ Detección de radar

Advertencia

Este dispositivo puede mejorar la detección del entorno, pero no puede reemplazar la atención y el juicio del ciclista. Mantenga su juicio sobre las condiciones de la carretera en todo momento y viaje seguro. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte o lesiones graves.

- El radar puede detectar vehículos que se aproximan a una distancia de unos 140 metros.
- El radar puede detectar los vehículos que se aproximan a una velocidad relativa de 10 km/h a 120 km/h (6~75 mph).
○ Nota: el radar no detectará vehículos que viajen a la misma velocidad que usted o que se alejen de su vehículo.
- El ancho del haz del radar es de 40° (-20°~+20°).
- El radar puede detectar hasta 8 vehículos que se aproximan.

Preguntas frecuentes

Preguntas	Soluciones
El dispositivo deja de responder/no se enciende después de encenderlo	Asegúrese de que el dispositivo esté dentro del rango de temperatura de uso permitido; Verifique la batería, intente cargar el dispositivo y asegúrese de que esté completamente cargado antes de usarlo;
Alarma de encendido interior de detección de radar	El dispositivo puede detectar vehículos en el entorno exterior. Si el dispositivo se enciende en el interior, puede ocurrir una alarma de saturación, utilícelo al aire libre;
El dispositivo no se puede cargar	Verifique si hay daño en el cable USB, el conector o el puerto; Asegúrese de que el dispositivo esté dentro del rango de temperatura de carga permitido;
Daño en el anillo de goma en forma O	El producto está equipado con un anillo de goma en forma O, guárdelo adecuadamente para uso adicional. Los anillos son consumibles. Cómprelas si se pierden o dañan;
No se puede conectar con aplicación o cronógrafo	Asegúrese de que el dispositivo esté dentro del rango de temperatura de uso permitido; Intente conectarse después de reiniciar el dispositivo; Evite múltiples fuentes de interferencia de radar;
Las luces traseras del radar no funcionan durante la carga	El dispositivo está apagado por defecto cuando se carga;

Aviso sobre la seguridad y la información del producto

Advertencia

No prestar atención a los siguientes peligros potenciales puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

Advertencia de distracción

- Si el dispositivo se usa correctamente, puede mejorar su experiencia de viaje, si no se usa correctamente, la pantalla puede distraerlo y causar lesiones personales graves o la muerte.
- Simplemente verifique la información rápidamente, mantenga su atención en su entorno, no mire fijamente la pantalla ni se distraiga.
- Demasiado enfoque en la visualización de la pantalla puede hacer que pase por alto obstáculos o peligros, el riesgo de uso de este dispositivo será bajo su propia cuenta, use este dispositivo de manera razonable y prudente.

Advertencia de la batería

- El producto utiliza una batería de litio recargable.
- Si no se siguen las siguientes pautas, la vida útil de la batería puede acortarse, y se puede provocar riesgos de dañar al dispositivo, incendios, quemaduras químicas, fugas de electrolitos y lesiones.
- No desmonte, modifique, perfore ni dañe el dispositivo y la batería.
- No exponga el dispositivo y la batería al fuego, explosiones u otros peligros.
- No coloque el dispositivo en un entorno de alta temperatura, como en una secadora o en un automóvil bajo la luz solar directa.
- No sumerja la batería en agua u otros líquidos.

Advertencia de viaje

- Asegúrese de mantener su mejor enfoque y juicio para el viaje de la manera más segura posible.
- Asegúrese de que su bicicleta y los componentes estén bien mantenidos y que todas las piezas estén correctamente instaladas.

Artículos de garantía

Gracias por haber comprado el producto de Magene.

Contenido de las tres garantías:

- Este producto ha pasado estrictas inspecciones de calidad. Según el contenido de esta tarjeta de garantía, en el caso de usar correctamente, todas las fallas causadas por problemas de calidad del producto serán cubiertas por una garantía gratuita dentro del período de garantía.
- Dentro de los 7 días (incluidos) a partir de la fecha de compra, si sucede problema de calidad con el producto en sí, se devolverá incondicionalmente.
- El período de garantía de la unidad principal del producto es de 24 meses a partir de la fecha de compra y el de otros accesorios es de tres meses, sujeto al período de garantía de la [Tarjeta de garantía electrónica].
- Las reparaciones del producto incluidas en la garantía deben elegir el transporte logístico designado; de lo contrario, el usuario asumirá por sí mismo el flete o las pérdidas causadas por el transporte.

Las siguientes situaciones no se incluyen en el alcance de las tres garantías:

- Exceder el período de vigencia de las tres garantías.
- Cualquier daño causado por un uso, mantenimiento y almacenamiento indebidos.
- Daños del producto causados por el uso o la instalación que no se ajusten a las instrucciones.
- Mantenimiento no autorizado, mal uso, colisión, negligencia, abuso, entrada de líquido, accidente, modificación, uso confuso de los accesorios que no se incluyen en el producto.
- Sin tarjeta de garantía electrónica ni factura válida.
- El número o el código de producto en el comprobante de garantía no coincide con el producto real.

- Otras fallas y daños no causados por el diseño, fabricación, calidad y otros problemas del producto.
- Desgaste y suciedad provocados por el uso normal, como araÑazos, y daños provocados por factores humanos como contacto con reactivos químicos, contacto con objetos afilados, caídas y apretones.
- Daños causados por factores irresistibles.

Periodo de servicio postventa del producto:

- Nuestra empresa ofrece un servicio postventa de por vida para nuestros productos.
- Una vez que el producto esté fuera del período de garantía, solo se cobrará la tarifa de costo para la reparación de fallas del producto, y solo se cobrará el costo de mano de obra y accesorios para la reparación de daños causados por factores humanos.
Deje un nombre y número de contacto precisos cuando envíe para la reparación, para que el centro de reparación pueda notificarle que recoja la máquina a tiempo.

■ Restricciones legales

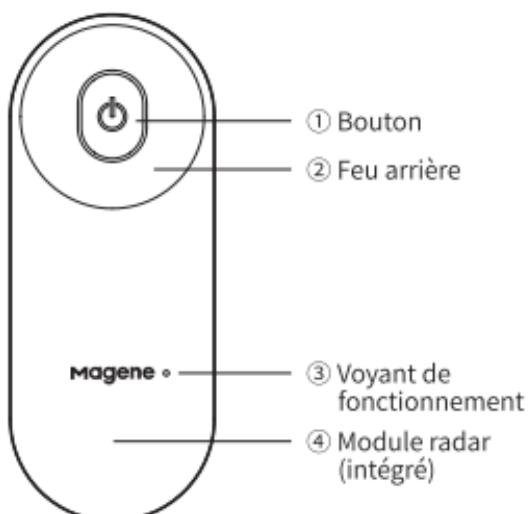
Los usuarios deben cumplir con todas las leyes y regulaciones pertinentes al instalar y operar el equipo. Magene no se hace responsable de las multas o pérdidas que se deriven de la violación de cualquier ley o ordenanza nacional o local cuando usted utiliza su dispositivo Magene.

La empresa reserva el derecho a modificar e interpretar el contenido anterior.

■ Présentation du produit

L508 Radar Tail Light est un dispositif permettant de surveiller les véhicules s'approchant dans un certain rayon derrière votre vélo. Il contient un mini radar, un feu arrière multi-mode contrôlable et, lorsqu'il est utilisé en conjonction avec le terminal d'affichage, il vous aide à améliorer votre perception de l'environnement pendant votre circulation.

Ce dispositif permet d'améliorer la détection de l'environnement mais ne peut pas remplacer l'attention et le jugement du cycliste. Veuillez toujours garder votre jugement sur les conditions routières pour rouler en toute sécurité.



① Bouton	Marche/Arrêt, passage de mode de fonctionnement	Appuyez longuement pendant 2 secondes pour mettre en marche
② Feu arrière	Feu d'avertissement arrière, avec plusieurs modes de clignotement	Clic simple sur le bouton pour passage de mode: Mode d'allumage normal → Mode de clignotement → Mode de respiration → Mode de flotte → Mode de radar unique, passage circulaire
③ Voyant de fonctionnement	Voyant de fonctionnement, qui indique sur la base du niveau de batterie, de l'état de charge, du mode de fonctionnement, etc	
④ Module radar (intégré)	Module d'émission radar, qui sert à surveiller les objets en mouvement à l'arrière	

Voyant de fonctionnement L508

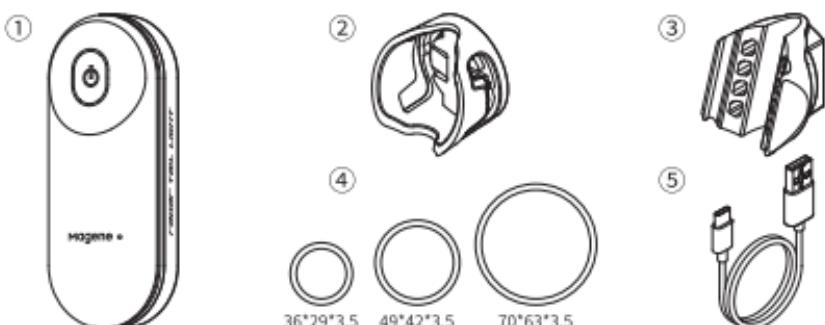
Voyant de fonctionnement	Description
Le voyant clignote rapidement	Niveau de batterie faible
Le voyant clignote lentement	Charge en cours, il s' éteint lorsque la charge est terminée
Le voyant clignote	Mise à jour du firmware en cours
Le voyant s' éteint en état de fonctionnement	Fonction radar désactivée
Le voyant s' allumer normalement	Défaillance du radar

Mode du feu arrière L508

Mode	Luminosité du voyant	Réglage du clignotement par défaut
Mode d' allumage normal	Lumineux	Aucun
Mode de clignotement	Lumineux	Lente
Mode de respiration	Lumineux	Lente
Mode de flotte	Doux	Aucun
Mode de radar unique	Aucun	Aucun
Frein	Haute lumière	S' allumer normalement pendant 3 secondes

Conseils pour l' installation de l' appareil

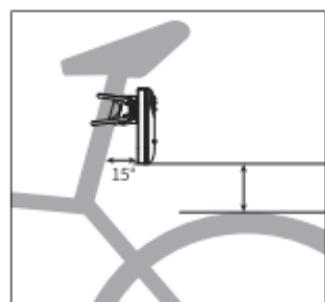
Liste de matériels



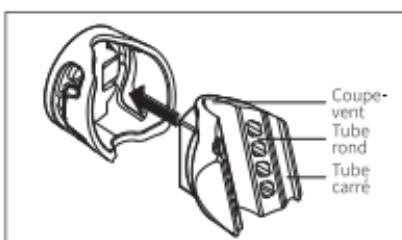
- ① Unité principale*1 ② Support de fixation*1
 ③ Tampon en caoutchouc*1 ④ Élastique*3 ⑤ Câble de charge*1

Remarques importantes sur l' installation

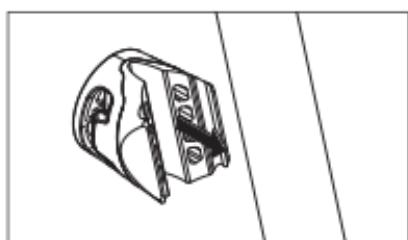
- Choisissez le bon endroit pour monter l' appareil afin qu' il n' interfère pas avec la sécurité de votre conduite.
- Montez l' appareil à la bonne hauteur sur la tige de la selle pour obtenir la meilleure portée de détection.
- Le support de fixation doit être monté verticalement. Le support de fixation permet de s' adapter au type et à l' angle de la plupart des tiges de sellles.
- Installez correctement l' appareil qui doit être placé vers l' arrière et perpendiculaire à la chaussée.
- Veuillez vous assurer qu' il n' y a aucun obstacle devant l' appareil.



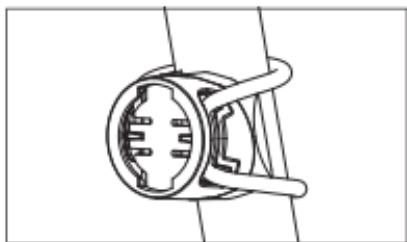
Installation du support de fixation universel



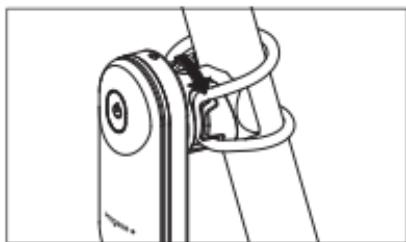
- Choisissez la bonne position pour le tampon en caoutchouc en fonction de la forme de votre tige de selle et placez le tampon en caoutchouc à l' arrière du support de fixation.



- Placez le support de fixation et le tampon en caoutchouc sur la tige de la selle.



3. Fixez avec la bande élastique.



4. Alignez le support de verrouillage situé à l'arrière de l'appareil avec la fente de verrouillage du support de fixation et puis tournez dans le sens horaire jusqu'à ce que l'appareil soit verrouillé en place.

Attention : Pour éviter la perte de l'appareil suite à la rupture de l'élastique due au vieillissement, il est permis d'installer la lanière fournie avec le produit.

Appairage avec un ordinateur de vélo

L'appareil peut être appairé avec d'autres dispositifs d'affichage prenant en charge un protocole ANT+ standard du radar, de sorte que vous pouvez utiliser les informations indiquées sur le dispositif d'affichage pour déterminer ce qui se trouve derrière vous afin d'assurer une conduite en toute sécurité. La méthode d'appairage est la suivante:

1. Maintenez le dispositif d'affichage à moins de 3 mètres de cet appareil et mettez en marche les deux appareils.
2. Sélectionnez Ajouter un capteur (Rechercher un capteur) sur la page des capteurs du dispositif d'affichage ou sur l'interface APP correspondante.
3. Sélectionnez cet appareil dans le résultat de recherche pour appairage.

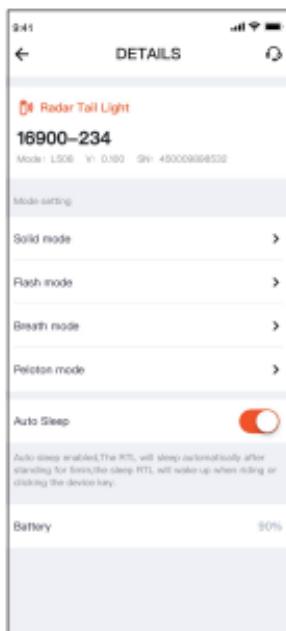
Avertissement:

- Si le radar n'envoie pas d'informations de détection du radar au dispositif d'affichage, il est recommandé d'arrêter de rouler et de vérifier l'appareil dans un endroit sûr pour garantir une conduite en toute sécurité ; vous pouvez mettre en arrêt les deux appareils, les mettre en marche à nouveau et essayer encore la connexion.
- L'interface du dispositif d'affichage est présentée à titre indicatif, la forme d'affichage exact est soumis à l'indication du dispositif d'affichage.



■ Paramètres et mises à jour de l' APP

L508 peut être connecté via Bluetooth à Magene Utility, où vous pouvez effectuer des paramètres dans l' APP notamment la mise à jour du firmware de l' appareil, le réglage des préférences de mode, etc.



■ Spécifications du produit

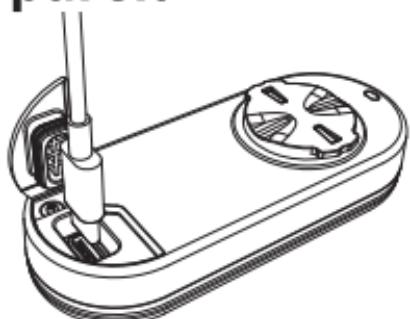
Modèle	P0108001
Type de pile	Batterie au lithium rechargeable intégrée/1500 mAh
Plage de température d' utilisation	-10°C~50°C (14°F~122°F)
Plage de température de charge	0°C~45°C (32°F~113°F)
Tension applicable	5V CC, 750mA
Protocole de communication	ANT+, Bluetooth
Fréquence de transmission	24,050GHz - 24,250GHz (Radar) 2,402GHz - 2,480GHz (Bluetooth)
Consommation de puissance de transmission (puissance d' émission maximale)	10mW (Radar) 2,5mW (Bluetooth)
Indice de protection	IPX7
Flux	20lm (mode d' allumage normal, mode de clignotement) lumineux 3~20lm (mode de respiration) 6lm (mode de flotte)

Remarque: les paramètres du produit sont les résultats des tests de laboratoire, l' utilisation réelle des facteurs environnementaux interférents, les résultats réels prévalent.

Charge de l' appareil

Attention:

Pour éviter la corrosion du métal, gardez la zone autour du port USB sèche avant de le charger. Couvrez hermétiquement le couvercle USB après la charge pour éviter toute infiltration d'eau ou tout dommage au port.



Entretien et nettoyage de l' appareil

Attention:

- Ne pas stocker l'appareil dans un environnement exposé à des températures extrêmes pendant de longues périodes, car cela pourrait l'endommager de façon permanente.
- Évitez d'utiliser des solvants organiques, des produits chimiques ou des insectifuges, qui pourraient endommager les composants de l'appareil.
- Évitez au autant que possible les chocs violents ou les utilisations brutales, qui pourraient réduire la durée de vie du produit.
- N'utilisez pas de chiffon ou autre matériau susceptible de rayer le verre optique. Les rayures peuvent réduire les performances de détection du radar.
- Un nettoyage régulier de l'appareil pour le débarrasser de la boue ou de la saleté permet de prolonger la durée de vie de l'appareil.

Détection du radar

Avertissement

Ce dispositif permet d'améliorer la détection de l'environnement mais ne peut pas remplacer l'attention et le jugement du cycliste. Veuillez toujours garder votre jugement sur les conditions routières pour rouler en toute sécurité. Le non-respect du contenu pertinent pourrait entraîner un accident mortel ou des blessures graves.

- Le radar peut détecter les véhicules s'approchant sur une distance d'environ 140 mètres.
- La vitesse relative des véhicules s'approchant que le radar peut détecter doit être de 10 km/h à 120 km/h (6 ~ 75 mph).
 - Attention : Le radar ne détectera pas les véhicules roulant à la même vitesse que vous, ni les véhicules s'éloignant de vous.
- La largeur du faisceau du radar est de 40° (-20° ~ +20°).
- Le radar peut détecter jusqu'à huit véhicules s'approchant.

■ Questions fréquemment posées

Question	Mesure de résolution
L' appareil ne répond pas après la mise sous tension/ne peut être mis sous tension	Assurez-vous que l' appareil se trouve dans la plage de température de fonctionnement admissible; Veuillez vérifier le niveau de la batterie et essayer de charger l' appareil, utilisez l' appareil lorsque vous vous assurez que l' énergie de l' appareil est suffisante;
Le radar alarme lorsque l' appareil est mis sous tension à l' intérieur	L' appareil peut détecter des véhicules dans des environnements extérieurs, si l' appareil est mis sous tension à l' intérieur, une alarme de saturation peut se produire, veuillez l' utiliser à l' extérieur;
L' appareil ne se charge pas	Vérifiez que le câble de charge USB, le connecteur ou le port ne sont pas endommagés; Veuillez vous assurer que l' appareil se trouve dans la plage de température de charge admissible;
Joint torique en caoutchouc endommagé	Le produit est accompagné d' un joint torique en caoutchouc, veuillez le conserver comme pièce de rechange. Le joint torique en caoutchouc est un consommable, veuillez acheter par vous-même s' il est perdu ou endommagé;
Impossible de se connecter à l' application ou à l' ordinateur de vélo	Assurez-vous que l' appareil se trouve dans la plage de température de fonctionnement admissible; Veuillez essayer de mettre en marche à nouveau l' appareil et puis effectuer la connexion; Évitez les sources multiples d' interférence radar;
Le feu arrière du radar ne fonctionne pas pendant la charge	L' appareil est mis en arrêt par défaut lors de la charge;

■ Consignes de sécurité et information sur le produit

⚠ Avertissement

Le fait de ne pas prêter attention aux dangers potentiels suivants peut entraîner des blessures graves, voire des accidents mortels.

Avertissement de distraction

- Si l' appareil est utilisé correctement, il permet d' améliorer votre expérience de conduite, sinon, vous pourriez être distrait par l' écran et des blessures graves ou la mort peuvent ainsi être provoquées.
- Il suffit de consulter rapidement les informations et gardez votre attention sur l' environnement à tout moment, ne regardez pas l' écran en continu ou ne vous laissez pas distraire par celui-ci.
- Une trop grande concentration sur l' affichage de l' écran pourrait vous faire négliger des obstacles ou des dangers, l' utilisation de cet appareil est à vos risques et périls, veuillez l' utiliser de manière raisonnable et prudente.

Avertissement concernant la batterie

- Ce produit fonctionne avec une batterie lithium rechargeable.
- Le non-respect des directives ci-dessous peut réduire la durée de vie de la pile de l' appareil ou risque d' endommager l' appareil, d' entraîner un incendie, des brûlures chimiques, une fuite d' électrolyte et des blessures.
- Ne jamais démonter, modifier, percer ou briser l' appareil ni la pile.
- Ne pas exposer l' appareil ni la pile à une flamme, une explosion ou d' autres dangers.
- Ne pas placer l' appareil dans un environnement chaud, tel qu' un séchoir, ou dans un véhicule exposé à la lumière directe du soleil.
- Ne pas immerger la pile dans l' eau ou d' autres liquides.

Avertissement pour la conduite

- Assurez-vous de maintenir votre meilleure concentration et votre meilleur jugement pour rouler de la manière la plus sûre possible.
- Assurez-vous que votre vélo et ses composants sont bien entretenus et maintenus, et que toutes les pièces sont correctement montées.

Clause de garantie

Nous vous remercions d' avoir acheté un produit Magene.

Contenu des trois garanties:

- Ce produit a subi un contrôle de qualité strict et conformément aux instructions de cette carte de garantie, nous accordons une garantie gratuite pour tous les défauts causés par des problèmes de qualité du produit dans le cadre d' une utilisation normale pendant la période de garantie.
- Dans un délai de 7 jours à compter de la date d' achat (incluse), s' il y a un problème de qualité du produit lui-même, le produit sera retourné ou échangé sans condition.
- La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d' achat pour l' unité principale et de 3 mois pour les autres accessoires, soumis à la durée de garantie de la [Carte de garantie électronique].
- Le retour sous garantie du produit doit se faire en utilisant l' emballage d' origine et choisissant le service logistique désigné pour transport, sinon l' utilisateur supportera le fret ou la perte causée par le transport.

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par les trois garanties:

- Dépassement de la durée de validité des trois garanties.
- Tout dommage causé par une utilisation, un entretien et un stockage inappropriés.
- Dommages au produit causés par une utilisation ou une installation non conforme au mode d' emploi.
- Réparation non autorisée, mauvaise utilisation, collision, négligence, abus, pénétration de liquide, accident, altération, utilisation non spécifiée d' accessoires autres que celles du produit.
- Absence de carte de garantie électronique ou de facture valide.
- Le numéro ou le code du produit figurant sur la carte de garantie électronique ne correspond pas au produit réel.

- Autres défaillances et dommages qui ne sont pas causés par la conception, la fabrication, la qualité et d' autres problèmes du produit.
- L' usure et la saleté causées par une utilisation normale, telles que les rayures, et les dommages causés par des facteurs humains tels que le contact avec des réactifs chimiques, le contact avec des objets pointus, les chutes et les écrasements.
- Dommages causés par des cas de force majeure.

Période de service après-vente du produit:

- Notre société fournit un service après-vente à vie pour nos produits.
- Une fois que le produit a dépassé la période de garantie, seuls les coûts de réparation pour une défaillance du produit seront facturés, et seuls les frais de main-d' œuvre et d' accessoires pour réparer les dommages causés par l' homme seront facturés.

Veuillez laisser votre nom et votre numéro de téléphone lorsque vous envoyez le produit à entretenir, afin que le centre de maintenance puisse vous prévenir à temps pour récupérer l' appareil.

■ Restrictions légales

Les utilisateurs doivent se conformer à toutes les lois et règlements pertinents lorsqu' ils installent et actionnent l' équipement. Magene n' est pas responsable des amendes ou des pertes résultant d' une violation de toute réglementation nationale ou locale ou des règlements lorsque vous utilisez votre équipement Magene.

La société se réserve le droit de modifier et d' interpréter le contenu ci-dessus.

■ Descrizione del prodotto

L508 Radar Tail Light è un dispositivo in grado di monitorare i veicoli in avvicinamento entro un determinato raggio dietro. Include un radar micro e un fanale posteriore controllabile multimodale. Se utilizzato con un terminale di visualizzazione, può aiutarti a migliorare la tua consapevolezza di l'ambiente circostante durante la guida. Questo dispositivo migliora il rilevamento dell'ambiente, ma non sostituisce l'attenzione e il giudizio del ciclista. Si prega di mantenere sempre il proprio giudizio sulle condizioni della strada e di guidare in sicurezza.



① Tasto	Accendere / Spegnere, cambiare modalità di funzionamento	Premere a lungo per 2 secondi per accendere
② Fanale posteriore	Spia posteriore, multiple modalità di lampeggio	Singolo clic per cambiare le modalità: Modalità di luce costante → Modalità lampeggiante → Modalità di respirazione → Modalità flotta → Modalità radar singolo, cambiamento ciclico
③ Indicatore di funzionamento	Indicatore di funzionamento, basato sulle indicazioni dello stato di batteria residua, stato di carica, modalità di funzionamento, ecc	
④ Modulo radar (integrazione)	Modulo trasmettitore radar, per il monitoraggio di oggetti in movimento dietro	

Indicatore di funzionamento L508

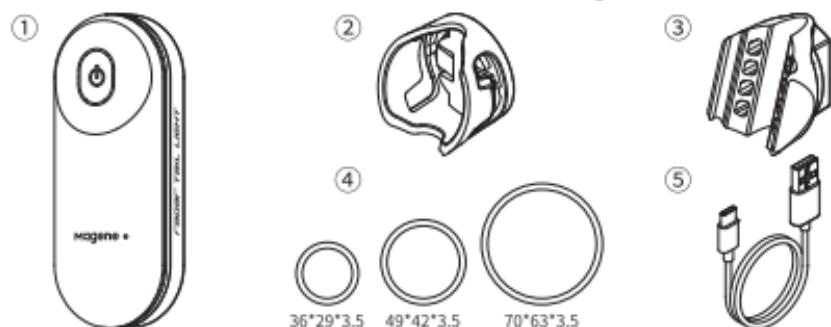
Indicatore di funzionamento	Instruzioni
L' indicatore lampeggia rapidamente	Batteria scarica
L' indicatore lampeggia lentamente	In carica, si spegne dopo aver completamente carico
L' indicatore stroboscopico	Aggiornamento del firmware in corso
L' indicatore si spegne quando il dispositivo è in funzione	Funzione radar disattivata
L' indicatore è acceso	Guasto del radar

Modalità di fanale posteriore L508

Modalità	Luminosità dell'indicatore	Impostazione predefinita di lampeggio
Modalità di luce costante	Luminoso	Nessuno
Modalità lampeggiante	Luminoso	Lento
Modalità di respirazione	Luminoso	Lento
Modalità flotta	Soffuso	Nessuno
Modalità radar singolo	Nessuno	Nessuno
Freno	Luminoso elevato	Acceso per 3 secondi

Suggerimenti per l'installazione del dispositivo

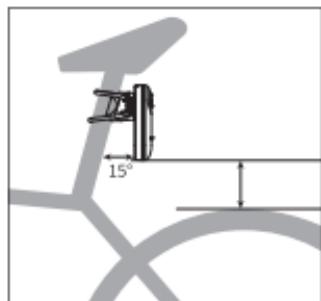
Elenco dei contenuti del dispositivo



- ① Unità principale*1 ② Stazione*1 ③ Cuscinetto in gomma*1
 ④ Cinturino in gomma*3 ⑤ Cavo di ricarica*1

Precauzioni per l'installazione

- Scegliere una posizione adatta per installare il dispositivo in modo che non interferisca con la sicurezza di guida.
- Installare il dispositivo all'altezza appropriata sul reggisella per il miglior raggio di rilevamento.
- Il supporto deve essere installato verticalmente ed è compatibile con la maggior parte dei tipi di reggisella e angoli del reggisella.
- Installare il dispositivo correttamente, con il dispositivo rivolto all'indietro, perpendicolare al manto stradale.
- Assicurarsi che il dispositivo non venga coperto.

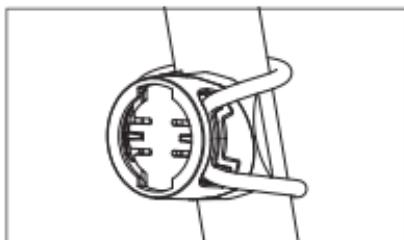


Installare il supporto universale

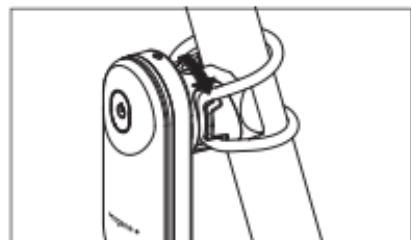


1. Selezionare la posizione del cuscinetto in gomma appropriata in base alla forma del reggisella e posizionare il cuscinetto in gomma sul retro del supporto.

2. Posizionare il supporto e il cuscinetto in gomma sul reggisella.



3. Fissarli con il cinturino in gomma.



4. Allineare lo slot sul retro del dispositivo con lo slot sul supporto e ruotare il dispositivo in senso orario finché non sia bloccato.

Attenzione: al fine di prevenire la perdita del dispositivo dovuta all'invecchiamento e alla rottura del cinturino in gomma, si può installare il cordino fornito con il prodotto insieme.

■ Accoppiamento al tachimetro

Questo dispositivo può essere accoppiato con altri dispositivi di visualizzazione che supportano il protocollo radar ANT+ standard. È possibile giudicare la situazione dei veicoli in arrivo attraverso le informazioni richieste sul dispositivo di visualizzazione per garantire una guida sicura. Il metodo di accoppiamento è il seguente:

1. Tenere il dispositivo di visualizzazione e il dispositivo entro 3 metri e accendere entrambi i dispositivi.
2. Selezionare Aggiungi sensore (Cerca sensore) nell'interfaccia del sensore del dispositivo di visualizzazione o nell'interfaccia operativa dell'APP corrispondente.
3. Selezionare questo dispositivo nei risultati della ricerca per connettersi.

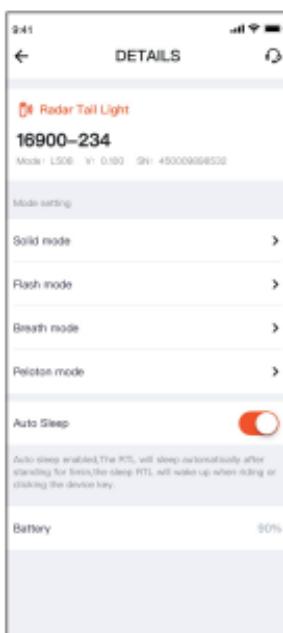
Avvertenza:

- Se il dispositivo radar non invia le informazioni di rilevamento radar al dispositivo di visualizzazione, si consiglia di interrompere la guida e controllare il dispositivo in un luogo sicuro per garantire una guida sicura; è possibile spegnere i due dispositivi, riaccenderli e provare a riconnetterli.
- L'interfaccia del dispositivo di visualizzazione è solo allo scopo illustrativo e il modulo di visualizzazione specifico è soggetto all'etichetta del dispositivo di visualizzazione.



Impostazioni e aggiornamento dell'APP

L508 può essere collegato a Magene Utility tramite Bluetooth. È possibile aggiornare il firmware del dispositivo nell'APP, e impostare la preferenza della modalità e altre impostazioni.



Specifiche del prodotto

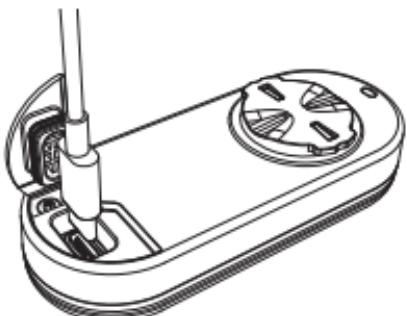
Modello	P0108001
Tipo di batteria	Batteria integrata al litio ricaricabile / 1500mAh
Temperatura operativa	-10°C ~ 50°C (14°F ~ 122°F)
Intervallo di temperatura di carica	0 °C~45°C (32°F ~ 113°F)
Tensione applicabile	DC 5V, 750mA
Protocollo di comunicazione	ANT+, Bluetooth
Frequenza di trasmissione	24,050GHz - 24,250GHz (Radar) 2,402GHz - 2,480GHz (Bluetooth)
Consumo di trasmissione (potenza di trasmissione massima)	10mW (Radar) 2,5mW (Bluetooth)
Livello di impermeabilità	IPX7
Flussi luminosi	20lm (modalità di luce costante, modalità lampeggiante) 3~20lm (modalità di respirazione) 6lm (modalità flotta)

Nota: i parametri del prodotto sono i risultati delle prove di laboratorio, l' uso effettivo dell' interferenza dei fattori ambientali, i risultati effettivi prevalgono.

■ Caricare il dispositivo

Attenzione:

Per prevenire la corrosione del metallo, si prega di tenere l'area vicina alla porta USB asciutta prima di caricare.
Chiudere bene il coperchio della porta USB dopo la ricarica per evitare che c'entri acqua o la porta USB venga danneggiata.



■ Manutenzione e pulizia del dispositivo

Attenzione:

- Non conservare questo dispositivo a temperature estreme per lunghi periodi di tempo poiché ciò potrebbe causare danni permanenti al dispositivo.
- Evitare l'uso di solventi organici, prodotti chimici o repellenti per insetti, che potrebbero causare danni alle parti del dispositivo.
- Cercare di evitare urti violenti o usi bruschi, che potrebbero ridurre la durata del prodotto.
- Non utilizzare panni o altri materiali che potrebbero graffiare le lenti ottiche. I graffi potrebbero peggiorare le prestazioni di rilevamento radar.
- Pulire regolarmente il fango o lo sporco sul dispositivo per prolungare la vita del dispositivo.

■ Rilevamento radar

Avvertenza

Questo dispositivo migliora il rilevamento dell'ambiente, ma non sostituisce l'attenzione e il giudizio del ciclista. Si prega di mantenere sempre il proprio giudizio sulle condizioni della strada e di guidare in sicurezza. La mancata osservanza di relative istruzioni può provocare la morte o lesioni gravi.

- Il radar può rilevare veicoli in avvicinamento entro una distanza di circa 140 metri.
- La velocità relativa del veicolo in avvicinamento che può essere rilevata dal radar deve essere compresa tra 10 km/h e 120 km/h (6 ~ 75 mph).
 - Attenzione: il radar non rileverà i veicoli che viaggiano alla tua stessa velocità o si allontanano da te.
- L'ampiezza del raggio radar è 40° (-20° ~ +20°).
- Il radar può rilevare fino a otto veicoli in avvicinamento.

Domande frequenti

Domande	Risoluzioni
Il dispositivo non risponde dopo l'accensione / non si accende	Assicurarsi che il dispositivo si trovi in un ambiente la cui temperatura rientra nell'intervallo di temperatura operativa consentito; Controllare la batteria residua, provare a caricare il dispositivo e assicurarsi che il dispositivo sia completamente carico prima dell'uso;
Allarme di accensione all'interno con rilevamento radar	Il dispositivo è in grado di rilevare i veicoli nell'ambiente esterno. Se il dispositivo è acceso all'interno, potrebbe verificarsi un allarme di saturazione. Si prega di utilizzarlo all'aperto;
Impossibile caricare il dispositivo	Controllare se il cavo di ricarica USB, il connettore o la porta siano danneggiati; Assicurarsi che il dispositivo si trovi in un ambiente la cui temperatura rientra nell'intervallo di temperatura di carica consentito;
O-ring in gomma è danneggiato	Il prodotto è dotato di un o-ring in gomma, si prega di conservarlo correttamente per un uso di riserva. Gli o-ring in gomma sono materiali di consumo, si prega di acquistarli in caso di smarrimento o danneggiamento;
Impossibile connettersi con l'APP o il tachimetro	Assicurarsi che il dispositivo si trovi in un ambiente la cui temperatura rientra nell'intervallo di temperatura operativa consentito; Provare a connettersi dopo aver riavviato il dispositivo; Evitare multiple fonti di interferenza radar;
Luci posteriori radar non funzionano durante la ricarica	Il dispositivo è spento per impostazione predefinita durante la ricarica;

Avviso di sicurezza e informazioni sul prodotto

⚠ Avvertenza

La mancata attenzione ai seguenti potenziali rischi può provocare lesioni gravi o addirittura la morte.

Avvertenza di distrazione

- Se il dispositivo viene utilizzato correttamente, può migliorare la tua esperienza di guida. In caso contrario, potresti essere distratto dallo schermo e causare gravi lesioni personali o morte.
- Basta controllare rapidamente le informazioni, mantenere l'attenzione sull'ambiente circostante, non fissare lo schermo e non lasciarsi distrarre da esso.
- Prestare troppa attenzione allo schermo potrebbe farsi trascurare ostacoli o pericoli. Il rischio dell'utilizzo di questo dispositivo sarà al carico dell'utente. Si prega di utilizzare questo dispositivo in modo ragionevole e prudente.

Avviso di batteria

- Il prodotto richiede le batterie al litio ricaricabili.
- Se le seguenti linee guida non vengono seguite, la durata della batteria nel dispositivo potrebbe essere ridotta o potrebbero esserci danni al dispositivo, rischi di incendi, ustioni chimiche, perdite di elettroliti e lesioni.
- Si prega di non smontare, modificare, forare o danneggiare il dispositivo e la batteria
- Si prega di non esporre il dispositivo e la batteria a fiamme, esplosioni o altri pericoli
- Si prega di non posizionare il dispositivo in un ambiente ad alta temperatura, come un'asciugatrice, un'auto sotto la luce diretta del sole.
- Si prega di non immergere la batteria in acqua o altri liquidi.

Avvertenza per guida

- Si prega di assicurarsi di usare la massima concentrazione e giudizio per la guida nel modo più sicuro possibile.
- Si prega di assicurarsi che la bicicletta e i suoi componenti siano in buone condizioni e che tutte le parti siano installate correttamente.

Termini di garanzia

Grazie per aver acquistato i prodotti Magene. Si prega di leggere attentamente i seguenti termini.

Specifiche delle “tre garanzie”:

- Questo prodotto ha superato severi controlli di qualità. Secondo questa scheda di garanzia, tutti i guasti causati da problemi di qualità del prodotto durante il normale utilizzo saranno coperti da una garanzia gratuita entro il periodo di garanzia.
- Entro 7 giorni (compreso) dalla data di acquisto, se si verifica un problema di qualità con il prodotto stesso, verrà restituito e scambiato incondizionatamente.
- Il periodo di garanzia per l’unità principale del prodotto è di 24 mesi dalla data di acquisto e il periodo di garanzia per altri accessori è di tre mesi, soggetto al periodo di garanzia della [Carta di garanzia elettronica].
- Per le riparazioni in garanzia del prodotto, si deve scegliere il trasporto logistico designato, altrimenti il costo di trasporto o le perdite causate durante il trasporto sarà a carico dell’utente.

Le seguenti situazioni non rientrano nell’ambito delle “tre garanzie”:

- Superamento del periodo di validità delle “tre garanzie”.
- Eventuali danni causati da utilizzo, manutenzione e conservazione impropri.
- Danni al prodotto causati da utilizzo o installazione non conformi alle istruzioni.
- Riparazione non autorizzata, utilizzo improprio, collisione, negligenza, abuso, ingresso di liquidi, incidente, alterazione e utilizzo poco chiaro di accessori non appartenenti al prodotto.
- Senza carta di garanzia elettronica o fattura valida.

- Il numero o il codice del prodotto sulla carda di garanzia elettronica non corrisponde al prodotto reale.
- Altri guasti e danni che non sono causati dal design, dalla produzione e dalla qualità del prodotto stesso.
- Usura e sporco causati dal normale utilizzo, come graffi, e danni causati da fattori umani come contatto con reagenti chimici, contatto con oggetti appuntiti, cadute e schiacciamenti.
- Danni causati da fattori irresistibili.

Periodo di servizio post-vendita del prodotto:

- L'azienda fornisce un servizio post-vendita permanente per il prodotto.
- Una volta superato il periodo di garanzia, verrà addebitato solo il costo per la riparazione dei guasti del prodotto e se il prodotto è stato danneggiato da fattori umani, verrà addebitato solo il costo della manodopera e degli accessori per la riparazione.

Si prega di lasciare un nome e un numero di contatto precisi quando si manda il dispositivo per la riparazione, in modo che il centro di riparazione possa avvisarvi di ritirare il dispositivo in tempo.

I Restrizioni giuridiche

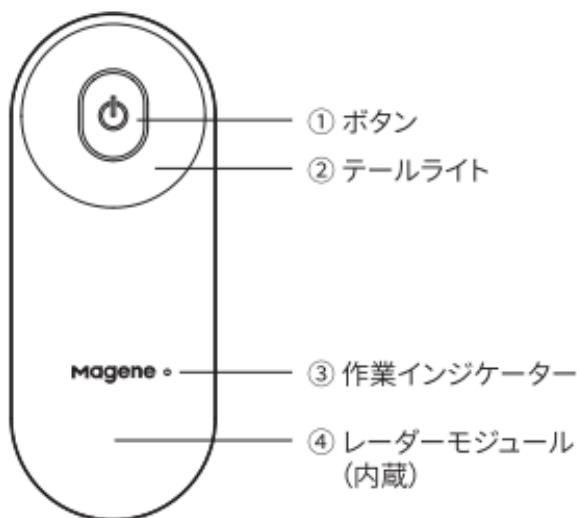
Quando un utilizzatore installa e aziona un' attrezzatura, deve rispettare tutte le leggi e i regolamenti in materia. La responsabilità per le ammende o le perdite derivanti dalla violazione di qualsiasi normativa o normativa nazionale o locale in caso di utilizzo di tali apparecchiature non spetta al soggetto.

L' azienda si riserva il diritto di modificare e interpretare il contenuto di cui sopra.

■ 製品紹介

L508 Radar Tail Lightは、走行中の後方の一定範囲で接近する車両を監視できる装置です。ミニレーダーとマルチモード制御可能なテールライトを内蔵し、表示端末と併用することで走行中の周囲への意識を高めることができます。

この装置は周囲の検知を強化するものですが、ライダーの注意力や判断力を代用するものではありません。常に道路状況を意識して、安全運転をお願いします。



① ボタン	電源のオン/オフで、作業モードを切り替え	2秒間の長押しでスイッチオン
② テールライト	複数の点滅モードがある後方警告灯	ボタンクリックで、切り替えるモードは: コンスタントライトモード →フラッシュモード→呼吸モード→フリートモード→シングルレーダーモード、サイクルで切り替える
③ 作業インジケーター	作業インジケーターは、バッテリー残量・充電状況・作業モードなどに応じる	
④ レーダーモジュール(内蔵)	後方の移動物体を監視用のレーダー送信モジュール	

L508作業インジケーター

作業インジケーター	説明
インジケーターが素早く点滅する	バッテリー残量が少ない
インジケーターがゆっくり点滅する	充電中であることを示し、完全に充電されると自動的に消灯する
インジケーターが頻繁に点滅する	ファームウェアのアップグレード中
作業状態でインジケーターランプが消灯する	レーダー機能オフ
インジケーターは常に点灯する	レーダー故障

L508テールライトモード

モード	インジケーターの明るさ	デフォルトのブリンク設定
コンスタントライトモード	オン	オフ
フラッシュモード	オン	スロー
呼吸モード	オン	スロー
フリートモード	ソフト	オフ
シングルレーダーモード	オフ	オフ
ブレーキ	ハイライト	3秒間の常時点灯

■ 装置設置のポイント

装置リスト



① 本体*1
④ 輪ゴム*3



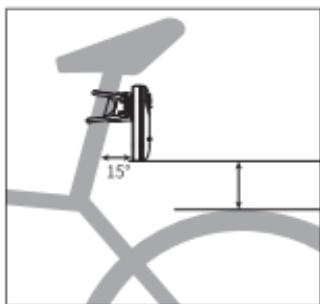
② マウントベース*1
④ 輪ゴム*3
36°29'3.5 49°42'3.5 70°63'3.5



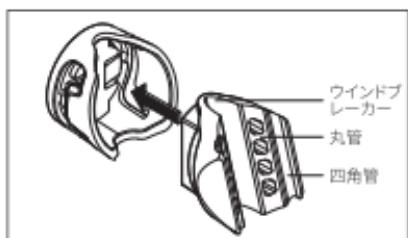
③ ラバーパッド*1
⑤ 充電ケーブル*1

設置時の注意事項

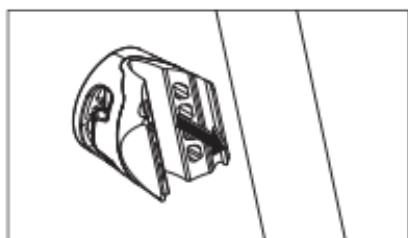
- 安全な走行の妨げにならないよう、適切な取り付け場所を選んでください。
- 最適な検出範囲を確保するために、シートポストに適切な高さで取り付け
- てください。
マウントは垂直に取り付ける必要があります。適合するマウントは、ほとんどのシートポストの種類とシートポストの角
- 度に適合させることができます。
装置を後ろ向きに、路面に対して垂直に、正しく設置する。
- 装置の前に障害物がないことを確認してください。



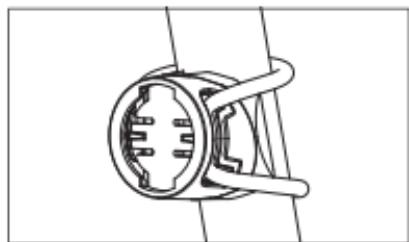
ユニバーサルマウントの取り付け



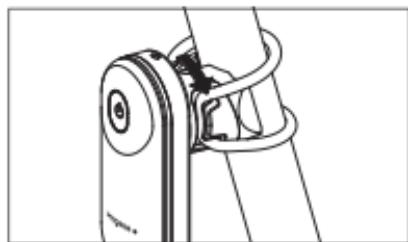
1. シートポストの形状に合わせて、適切なラバーパッドの位置を選び、ラバーパッドをマウントの裏側に装着します。



2. ラバーパッド付きのホルダーを、シートポストにセットします。



3. 輪ゴムで固定します。



4. 本体の背面にあるバヨネットをホルダーのバヨネットスロットに合わせ、時計回りに回すとロックされます。

注意: 経年変化で輪ゴム切れによる本体の紛失を防ぐため、製品に付属のヒモと一緒に装着することをお勧めします。

| ストップウォッチとのペアリング

本装置は、レーダーの標準であるANT+プロトコルを使用し、他のレーダー対応表示装置とペアリングすることができます。表示装置に表示される情報を使って、後方の対向車を判断し、安全な走行を行なうことができます。ペアリングの操作方法は次のように:

1. 表示装置を本装置からさらに3メートル以内に置き、両方の装置の電源を入れてください。
2. 表示装置のセンサーページまたは対応するアプリの操作画面で、センサー追加(センサー検索)を選択してください。
3. 検索結果から本装置を選択して接続してください。

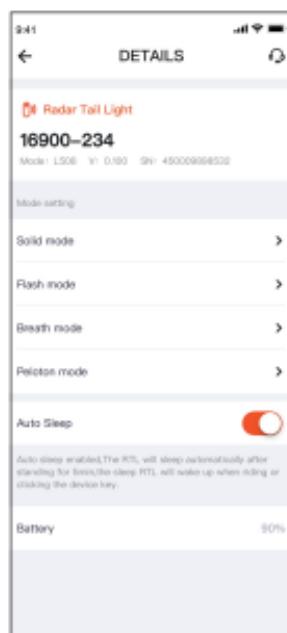
警告:

- レーダー装置がレーダー探知情報を表示装置に送信していない場合は、安全な走行のために、一旦走行を中止して安全な場所で確認することをお勧めします。両方の装置の電源を切り、電源を入れ直して、再度接続を試みてください。
- 表示装置のインターフェースは説明のみを目的としており、具体的な表示形式は表示装置に表示されているものに参考してください。



■ アプリの設定とアップデート

L508はBluetoothでMagene Utilityと接続できます。端末のファームウェアのアップデートや、モードホビー設定などの設定をアプリで行うことができます。



■ 製品仕様

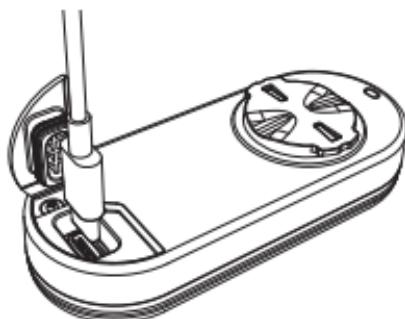
モデル	P0108001
電池タイプ	充電式リチウム電池/1500mAh内蔵
使用温度	-10°C~50°C (14°F~122°F)
充電温度範囲	0°C~45°C (32°F~113°F)
適用電圧	DC 5V、750mA
無線通信プロトコル	ANT+、Bluetooth
送信周波数	24.050GHz-24.250GHz (レーダー) 2.402GHz-2.480GHz (Bluetooth)
送信消費電力 (最大送信電力)	10mW (レーダー) 2.5mW (Bluetooth)
防水規格	IPX7
光束	20lm (コンスタントライトモード、フラッシュモード) 3~20lm (呼吸モード) 6lm (フリートモード)

ちゅー注:せーひん製品パラメータは、じっけん実験しつ室でのしけん試験けっか結果、かんきょー環境よーいん要因のかんしょー干渉のじっさい実際のしょー使用、じっさい実際のけっか結果がゆーせん優先されます。

充電

注意：

金属の腐食を防ぐため、充電する前にUSBポートの周辺を乾いた状態に保ってください。
充電後は、水の浸入やインターフェースの破損を防ぐため、USBカバーをしっかりと閉めてください。



メンテナンスとクリーニング

注意：

- 永久的な故障の原因になる可能性があるため、本装置を極端な温度で長期間保管しないでください。
- 有機溶剤、化学薬品、防虫剤などは、機器の部品に損傷を与える可能性がありますので、使用しないでください。
- 製品の寿命を縮める可能性があるため、激しい衝撃や乱暴な使用は避けてください。
- 光学レンズに傷をつける可能性のある布など、使用しないでください。傷によりレーダー探知性能を低下させる可能性があります。
- 装置に付着した泥や汚れを定期的に清掃することで、使用寿命を延ばすことができます。

レーダー探知

警告

この装置は周囲の検知を強化することができますが、ライダーの注意力や判断力を代用するものではありません。常に道路状況を意識して、安全運転をお願いします。これらの指示に従わない場合、死亡事故や重傷の原因となることがあるため、ご注意ください。

- レーダーは、約140mの距離から接近してくる車両を検知することができます。
- レーダーは、時速10kmから120km (6~75mph)までの相対速度で接近してくる車両を検知することができます。
 - 注意：レーダーは、自分と同じ速度で走っている車や、自分から遠ざかっていく車を検知するものではありません。
- レーダーの光束幅は40° (-20°~+20°)。
- レーダーは、最大8台の接近車両を検知することができます。

よくある質問

質問	ソリューション
電源を入れた後、装置が無反応/電源が入らない場合	装置が許容動作温度範囲内であることを確認してください。 バッテリー残量をご確認の上、充電をした後、満電の状態で再びご使用ください。
レーダー検知により、屋内で電源オンのアラームがある場合	本装置は屋外環境での車両検知が可能です。屋内で電源を入れると、飽和アラームが発生する場合がありますので、屋外でご使用ください。
装置が充電できない場合	USB充電ケーブル、コネクター、ポートに損傷がないか確認してください。 装置が充電許容温度範囲内であることを確認してください。
O型輪ゴムが破損された場合	本製品にはO型輪ゴムが付属していて、予備として保管してください。O型輪ゴムは消耗品ですので、紛失・破損した場合はご自身でご購入ください。
アプリやストップウォッチに接続できない場合	装置が許容動作温度範囲内であることを確認してください。 電源を入れ直して、再び接続をお試しください。 複数のレーダー干渉源の回避をしてください。
充電時にレーダーテールライトが点灯しない場合	充電中は、デフォルトで電源がオフになります。

安全性と製品情報

⚠ 警告

次のような潜在的な危険性に注意を払わないと、重傷を負ったり、死亡事故につながったりする可能性があります。

ディストラクション警告

- 本装置が適切に使用されていれば、ライディング体験を向上させることができます。しかし、不適切に使用する場合は、画面に気を取られて重大な人身事故または死亡事故を引き起こす可能性があります。
- 本装置は、あくまでも周囲の状況を常に把握し、情報を素早く表示するのに適する装置です。画面を見続けたり、気を取られたりするようしないでください。
- 画面表示に集中しすぎると、障害物や危険物を見落とす可能性があります。本装置の使用はお客様の責任において行われるものとし、相応の注意を払ってご使用ください。

電池に関する警告

- ・本製品はリチウム電池を使用しています。
- ・以下のガイドラインを守らないと、デバイスに搭載されている電池の寿命が短くなったり、デバイスの破損、火災、化学物質による火傷、電解液の漏れ、けがなどの危険があつたりしますのでご注意ください。
- ・デバイスや電池を分解、改造、穿孔、破損しないでください。
- ・デバイスや電池を火、爆発、他の危険な状態にさらさないでください。
- ・乾燥機などの高温環境や直射日光の当たる車内に置かないでください。
- ・電池を水やその他の液体に浸さないでください。

サイクリングに関する注意事項

- ・集中力と判断力を高め、安全な走行を心がけてください。
- ・自転車とその部品はよく整備され、すべての部品が正しく取り付けられていることを確認してください。

保証条項

この度、Mageneの製品をお買い上げいただきありがとうございました。
以下の条項をよくお読みいただき。

保証規定の内容：

- ・本製品は厳格な品質検査に合格しています。この保証書の説明に従って、通常の使用状態で製品の品質上の問題から生じたすべての不具合について、保証期間内に無料の保証を提供します。
- ・購入日から7日以内（含む）、製品自体の品質に問題がある場合、無条件で返金または交換を行うことができます。
- ・保証期間は、本体製品の購入日から12カ月です。その他の付属品は3カ月で、「電子保証書」の保証期間内であることが条件です。
- ・製品保証の返品は、元のパッケージを使用し、指定された物流輸送を選択する必要があります。パッケージを紛失した場合、引き起こされる運賃または輸送損失については、お客様の責任となります。

以下の場合は、保証の対象外：

- ・保証の有効期間が切れた場合。
- ・不適切な使用、保守、保管によるあらゆる損傷がある場合。
- ・取扱説明書に従わない使用や設置による製品の損傷がある場合。
- ・未承認の修理、誤用、衝突、過失、乱用、液体の浸入、事故、改造、本製品以外の部品の未指定使用がある場合。
- ・電子保証書、または有効なインボイスがない場合。
- ・電子保証書に記載されている製品番号やコードが、実際の商品と一致しない場合。
- ・その他、製品自体の設計、製造、品質等に起因しない故障および損傷がある場合。

- ・通常の使用による摩耗、傷などの汚れ、および化学物質との接触、鋭利なものとの接触、落下、圧迫、その他人為的な要因による損傷がある場合。
- ・不可抗力による損害がある場合。

アフターサービス期間:

- ・当社は、製品に対して生涯のアフターサービスを提供しています。
- ・保証期間終了後、製品が故障した場合は工賃と付属品の費用のみ、人為的な破損で修理した場合は工賃と付属品の費用のみを請求させていただきます。

修理に取出すときは、メンテナンスセンターからの連絡で引き取りに間に合うよう、正確な名前と連絡先を残してください。

【ほーりつ法律のせーげん制限】

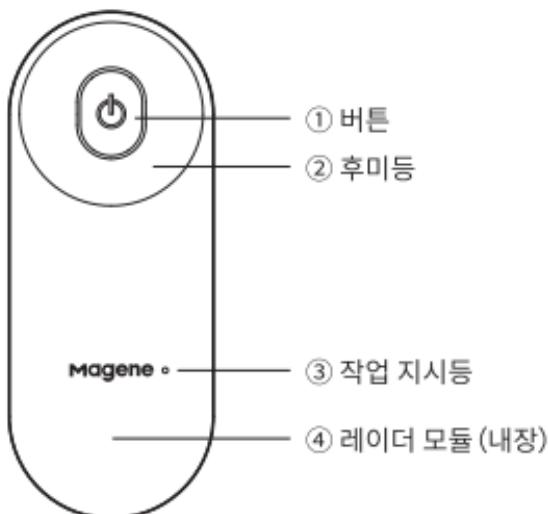
ユーザーはせつび設備をせっち設置してそーさ操作するとき時、すべてのかんれん関連ほーりつ法律とじょーれー条例をじゅんしゅ遵守しなければならない。Magineは、あなたがMagineのせつび設備をしよー使用するとき時、いかなるくに国またはげんち現地のほーき法規またはじょーれー条例にいはん違反してはっせー発生したばっきん罰金またはそんしつ損失にたいし対してせきにん責任をおい負いません。

当社は、上記を修正・解釈する権利を留保します。

■ 제품 소개

L508 Radar Tail Light은 자전거 후방의 일정 범위 내로 진입하는 차량을 모니터링할 수 있는 설비로서, 초소형 레이더, 멀티모드 제어 후미등이 내장되어 있으며, 디스플레이 단말기와 조합하여 사용하여 사용자가 주행 중 주변 환경에 대한 감지력을 높일 수 있습니다.

이 설비는 환경에 대한 감지력을 높일 수는 있으나, 자전거 주행자의 주의력과 판단력을 대체하지는 못합니다. 항상 도로 상황을 잘 판단하여 안전하게 타야 합니다.



① 버튼	켜기/끄기, 작업 모드 전환	2초동안 길게 눌러 켜기
② 후미등	후방 경고등, 여러가지 깜빡 모드	버튼 클릭하여 모드 전환하기: 항상 밝기 모드→깜빡 모드→호흡모드→행렬 모드→단일 레이더 모드, 순환 전환
③ 작업 지시등	작업 지시등은 배터리 상황, 충전 상태, 작업 모드에 근거하여 지시합니다	
④ 레이더 모듈 (내장)	레이더 발사 모듈, 후방의 이동 대상을 검출하는데 사용된다	

L508 작업 지시등

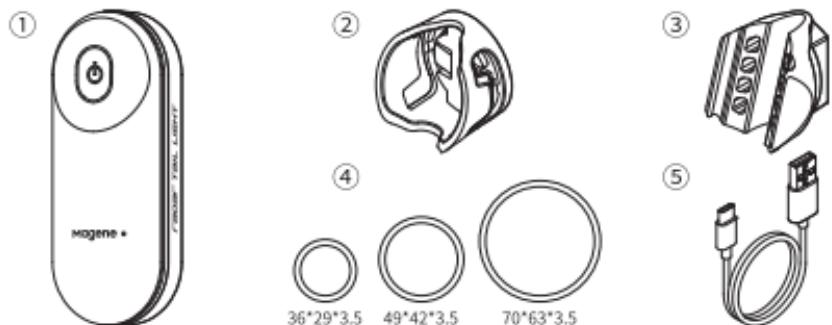
작업 지시등	설 명
지시등 빨리 깜빡	배터리 부족
지시등 천천히 깜빡	충전 중, 충전 완료 후 깨짐
지시등 스트로보	하드웨어 업그레이드 중
작동 상태에서 지시등은 꺼집니다	레이더 기능 끄기
지시등 항상 밝기	레이더 고장

L508 후미등 모드

모 드	지시등 밝기	깜빡 모드를 기본으로 설정하기
항상 밝기 모드	밝기	무
깜빡 모드	밝기	천천히
호흡 모드	밝기	느리게
행렬 모드	부드러움	무
단일 레이더 모드	무	무
브레이크	높은 밝기	항상 밝기 3초

설비 설치 지침

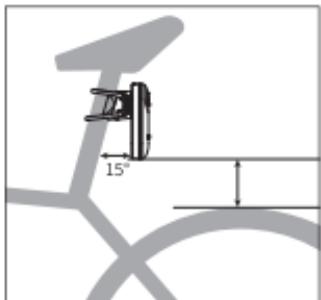
설비 리스트



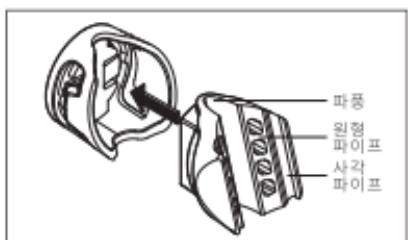
① 본체*1 ② 고정대*1 ③ 고무 받침대*1 ④ 고무줄*3 ⑤ 충전선*1

설치 주의사항

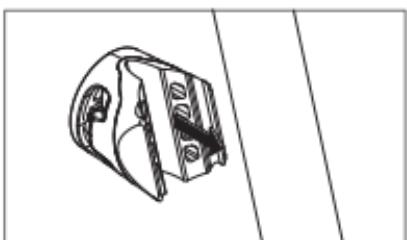
- 적당한 위치를 선택하여 설비를 설치하여 고객님의 주행에 영향을 주지 않도록 해야 합니다.
- 설비를 시트 포스트의 적당한 높이에 설치하여 최적의 검측 범위를 보장해야 합니다.
- 고정대는 응당 수직으로 설치해야 하고, 조합하여 사용하는 설치대는 대다수 시트 포스트 유형이나 각도에 적용됩니다.
- 설비가 뒤로 향하게 하고, 도로와 수직이 되게 정확하게 설비를 설치해야 합니다.
- 설비 앞의 시야를 가리지 않도록 해야 합니다.



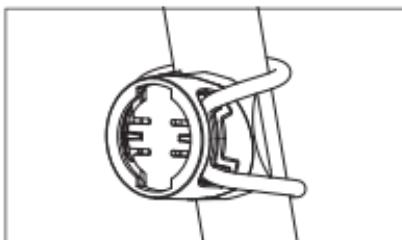
호환용 고정대를 설치



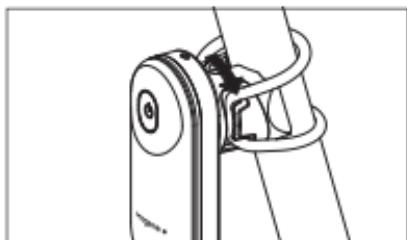
- 고객님의 시트 포스트의 모양에 근거하여 적당한 고무 받침대의 위치를 선택하고, 고무 받침대를 고정대의 뒷면에 두어야 합니다.



- 고정대와 고무 받침대를 시트 포스트 위에 두어야 합니다.



3. 고무줄로 고정해야 합니다.



4. 설비 뒷면에 있는 부스와 고정대의 노치를 맞춘 다음 시곗바늘 방향으로 돌려 설비가 제대로 맞물리게 해야 합니다.

주의: 고무줄 노화로 인한 끊김으로 설비가 분실되는 것을 방지하기 위해 제품에 배치한 고리줄과 같이 설치해야 합니다.

■ 속도계와 연동

본 설비는 기타 레이더의 표준 ANT+ 약정을 지원하는 모니터 설비와 연동시켜 사용할 수 있습니다. 모니터 설비에 제시하는 정보에 근거하여 후방에서 오는 차량의 상황을 확인하여 안전 주행의 목적에 달성할 수 있습니다. 연동 작업 방법은 아래와 같습니다:

1. 모니터 설비와 본 설비를 3미터 거리 이내에 두고 두 설비를 가동해야 합니다.
2. 모니터 설비의 감응 신호 장치 화면이나 대응되는 APP 화면에서 새로운 감응 신호 장치 (감응 신호 장치 검색) 추가하기를 선택하면 됩니다.
3. 검색 결과 중에서 본 설비를 선택하여 연결하면 됩니다.

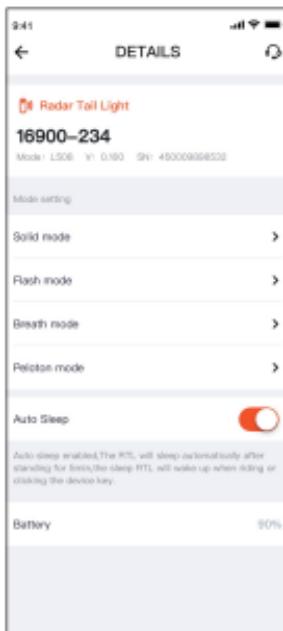
경고:

- 만약 레이더 설비에서 모니터 설비에 레이더 검측 정보를 발송하지 않았을 경우, 주행의 안전을 보장하기 위해 주행을 멈추시고 안전한 위치에서 설비 상황을 확인할 것을 건의합니다. 이 두 대의 설비를 꺼다가 다시 켜서 연결을 시도하십시오.
- 모니터 설비 화면에서는 단지 참고용 설명 이미지만 제공하고, 구체적인 화면은 실제 모니터 설비에 표기한 것을 기준으로 합니다.



■ APP 설정 및 업그레이드

L508은 블루투스를 통해 Magene Utility에 연결할 수 있습니다.
고객님께서는 APP에서 서비스에 대해
하드웨어 업그레이드, 선호하는 모드
설정 등 설정을 진행할 수 있습니다.



■ 제품 규격

모델	P0108001
배터리 유형	내장 충전식 리튬 배터리/1500mAh
사용 온도 범위	-10°C~50°C (14°F~122°F)
충전 온도 범위	0°C~45°C (32°F~113°F)
적용 전압	DC 5V, 750mA
통신 약정	ANT+, Bluetooth
전송 주파수	24.050GHz-24.250GHz (레이더) 2.402GHz-2.480GHz (블루투스)
전송 전력 (최대 발사 전력)	10mW (레이더) 2.5mW (블루투스)
방수 등급	IPX7
광속	20lm (항상 밝기 모드, 깜빡 모드) 3~20lm (호흡 모드) 6lm (행렬 모드)

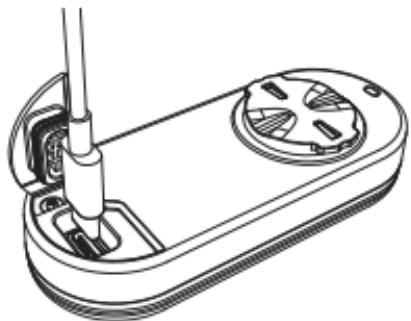
주:본 제품의 파라메터는 모두 실험실 테스트 결과, 실제 사용 환경 요인 고려, 실제 결과를 기준으로 합니다.

■ 설비 충전

주의:

충전 전에 USB연결 부위의 건조함을 유지하여 금속 부식을 방지해야 합니다.

물이 들어가거나 또는 연결 부위가 손상되는 것을 방지하기 위해, 충전이 끝난 후 USB 커버를 잘 닫아주셔야 합니다.



■ 설비 정비 및 청결

주의:

- 본 설비를 장기간 극단 온도의 환경 중에 방치하지 마십시오. 이는 설비의 영구적 손상을 초래할 수 있습니다.
- 유기 용액, 화학품 또는 구충제의 사용을 방지하십시오. 이는 설비 부품의 손상을 초래할 수 있습니다.
- 최대한 격렬한 충격 또는 폭력적인 사용 방식을 피하십시오. 이는 제품의 수명을 단축시킬 수 있습니다.
- 광학 렌즈에 스크래치를 낼 수 있는 그 어떠한 천이나 기타 재료를 사용하지 마십시오. 스크래치는 가능하게 레이더 검측 성능의 하락을 초래할 수 있습니다.
- 정기적으로 설비에 있는 흙탕물이나 오염을 청소하면 설비의 사용 수명을 늘릴 수 있습니다.

■ 레이더 검측

경고

이 설비는 환경에 대한 검측을 강화할 수는 있으나, 자전거 주행자의 주의력과 판단력을 대체하지는 못합니다. 항상 도로 상황을 잘 판단하여 안전하게 타야 합니다. 관련 내용을 주의하지 않을 경우, 사망사고 또는 중대한 사상사고를 초래할 수 있습니다.

- 레이더의 검측 가능 거리는 대략 140미터 이내의 주행 차량입니다.
- 레이더의 검측 가능 주행 차량의 속도는 10km/h에서 120km/h (6~75mph)입니다.
 - 주의: 레이더는 고객님과 같은 속도로 주행하는 차량 또는 고객님과 멀어지는 차량에 대해서는 검측하지 못합니다.
- 레이더의 광속 폭은 40° ($-20^\circ \sim +20^\circ$)입니다.
- 레이더는 최대 8대의 주행해 오는 차량을 검측할 수 있습니다.

| 자주하는 질문

질 문	해결 조치
설비를 켠 후 응답이 없음/설비가 커지지 않음	설비가 작업이 허락된 온도 범위내에 있도록 보장해야 합니다; 배터리량을 검사하고, 설비에 충전을 진행하여 설비에 충족한 배터리가 있은 후 사용하셔야 합니다;
레이더 검측은 실내에서 켈 경우 알람이 울립니다	설비는 실외 환경 중에 있는 차량에 대해 검측할 수 있으나, 만약 실내에서 설비를 켈 경우 포화나 알람이 발생할 수 있으니 실외에서 사용하십시오;
설비 충전 불가	USB 충전선, 연결 부위 또는 단자가 손상되지 않았는지 검사하십시오; 설비가 충전이 허락된 온도 범위내에 있도록 보장해야 합니다;
O형 고무링 파손	제품에는 O형 고무링이 배치되어 있으니 잘 보관하셔서 필요시 사용하십시오. O형 고무링은 소모품에 속하기에 분실하거나 파손되었을 경우 고객님께서 별도로 구매하셔야 합니다;
APP 또는 속도계와 연결이 안됨	설비가 작업이 허락된 온도 범위내에 있도록 보장해야 합니다; 설비를 다시 켠 후 연결을 시도하십시오; 여러 개 레이더의 간섭원을 방지하십시오;
충전 시 레이더 후미등은 작동하지 않습니다	충전 시 설비는 꺼진 상태를 기본 설정으로 합니다;

| 안전 및 제품 정보 안내

경고

아래의 잠재적 위험을 주의하지 않을 경우, 중대한 사상사고를 초래할 수 있습니다.

주의력 분산 경고

- 만약 설비를 잘 사용할 경우, 고객님의 주행 체험을 향상시킬 수 있으나, 만약 사용이 부당할 경우, 고객님께서는 가능하게 모니터 화면으로 인해 주의력이 분산되어 심각한 사상사고를 초래할 수 있습니다.
- 신속히 정보를 확인하시고, 수시로 고객님이 주위 환경에 대한 주의력을 유지해야 합니다. 모니터 화면을 계속해서 보지 말고 또한 그로 인한 주의력 분산을 방지해야 합니다.
- 모니터 화면에 과도하게 집중할 경우, 고객님이 장애물이나 위험을 감지하지 못할 수 있습니다. 본 설비를 사용하는 리스크는 고객님께서 부담하셔야 하니, 합리하고 신중하게 본 설비를 사용해 주십시오.

배터리 경고

- 제품은 충전 가능한 리튬 배터리를 사용하고 있습니다.
- 아래의 규칙을 준수하지 않을 경우, 설비 안의 배터리 수명은 단축되거나 설비가 파손, 화재, 화학물으로 인한 화상, 전해액 유출이 발생하거나 부상 위험이 있습니다.
- 설비와 배터리를 분해, 개조, 찌르거나 파손하지 마십시오.
- 설비와 배터리를 불꽃, 폭발 또는 기타 위험한 상황에 두지 마십시오.
- 설비를 건조기, 태양이 직사하는 차 안 등 고온환경에 방치하지 마십시오.
- 배터리를 물 또는 기타 액체 속에 담그지 마십시오.

주행 경고

- 반드시 최상의 주의력과 판단력을 유지하여 안전하게 주행해야 합니다.
- 고객님의 자전거와 각 부품이 잘 유지되도록 보장하고 또한 모든 부품을 정확하게 설치해야 합니다.

■ 애프터서비스 조항

마진 제품을 구매해 주셔서 대단히 감사합니다. 아래 조항의 내용들을 잘 읽어보시고.

애프터서비스(수리, 교환, 환불 보증) 내용:

- 본 제품은 이미 엄격한 품질 검사를 통과했고, 본 애프터서비스 카드의 설명에 따라, 정상적으로 사용하는 과정에 제품 품질 문제로 발생한 고장은 품질보증 기한 내에 무료로 수리해 드립니다.
- 구매한 날로부터 7일(포함) 이내에 제품 자체에 품질문제가 있을 경우, 무조건 환불해 드립니다.
- 제품 본체의 품질보증 기한은 구매한 날로부터 12개월이고, 기타 부품의 보증기간은 3개월이며, 【전자 품질보증서】의 시간을 기준으로 합니다.
- 제품 품질보증을 위한 수리는 지정된 물류 운송 방식을 선택해야 합니다. 그렇지 않을 경우 사용자께서 운송비 또는 운송으로 인한 손실을 부담해야 합니다.

이하의 상황은 애프터서비스 범위에 포함되지 않습니다:

- 애프터서비스 유효기간을 초과한 경우.
- 사용, 보호 및 보관이 적합하지 않아 파손이 발생한 경우.
- 설명서에 따라 사용 또는 설치하지 않아 파손이 발생한 경우.
- 승인되지 않은 수리, 잘못된 사용, 충돌, 소홀, 남용, 액체 유입, 사고, 개조, 출처가 분명하지 않은 부품을 사용하여 파손이 발생한 경우.
- 전자 품질보증서나 유효한 영수증이 없는 경우.
- 전자 품질보증서에 있는 제품 번호나 코드가 실제 상품과 일치하지 않은 경우.
- 제품 자체 디자인, 제조, 품질 등 문제 이외의 원인으로 인한 고장 및 파손.

- 정상적 사용으로 인한 마모, 오염, 예를 들면: 긁힌 흔적, 화학품이나 날카로운 물품에 접촉한 경우, 떨어뜨리거나 놀림 등 인위적 요소로 인한 파손.
- 불가항력 원인으로 인한 파손.

제품 애프터서비스 기한:

- 본 회사는 종신형 애프터서비스를 제공해 드립니다.
- 품질보증 기한이 지난 후, 제품에 고장이 발생하여 수리해야 할 경우 원가만 지급하시면 되고, 인위적 손상으로 인해 수리해야 할 경우에는 인건비 및 부품의 원가만 지급하시면 됩니다.

애프터서비스 센터에서 제때에 고객님께 연락하여 설비를 찾아가실 수 있게, 수리를 맡기실 때, 정확한 성함과 연락처를 남겨주시기를 바랍니다.

| 법적 제한

사용자는 설비를 설치하고 조작할 때, 모든 관련 법률과 규정을 준수해야 한다. 귀하가 마게네 설비를 사용할 때 국가 또는 지역 규정 또는 규정을 위반하여 발생한 벌금 또는 손실에 대하여 마게네는 어떠한 책임도 지지 않습니다.

본 회사는 상술한 내용에 대한 수정권 및 해석권을 보유합니다.

Introdução do produto

A L508 Radar Tail Light é um dispositivo que pode monitorar veículos que se aproximam dentro de uma certa distância atrás do ciclismo, incluindo um mini radar e uma luz traseira controlável multimodo, usando em conjunto com a terminal de exibição, que pode ajudá-lo a melhorar sua percepção do ambiente ao redor durante o seu ciclismo. Este dispositivo pode reforçar a detecção ao ambiente, mas não pode substituir a atenção e o julgamento de ciclista. Por favor, mantenha sempre o seu julgamento sobre as condições da estrada, e ande de bicicleta com segurança.



① Botão	Ligar/Desligar, mudar modo de trabalho	Pressione e segure por 2 segundos para ligar
② Luz traseira	Luz de advertência traseira, vários modos de piscar	Clique no botão para mudar modo: Modo sempre aceso→Modo intermitente→Modo de respiração→Modo de frota→Modo de radar único, mudança cíclica
③ Luz indicadora de trabalho	Luz indicadora de trabalho, com base no nível de bateria, estado de carregamento, modo de trabalho, etc	
④ Módulo de radar (embutido)	Módulo transmissor de radar, para monitorar objetos em movimento atrás	

Luz indicadora de trabalho L508

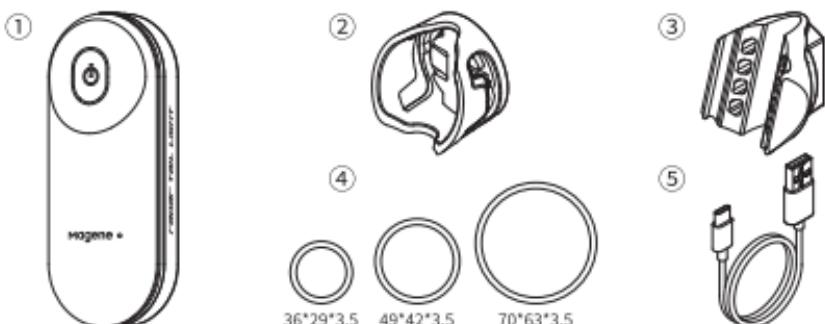
Luz indicadora de trabalho	Descrição
Luz indicadora pisca rapidamente	Bateria fraca
Luz indicadora pisca lentamente	Em carregamento, apagada quando totalmente carregado
Luz indicadora estroboscópica	Em actualização de firmware
Luz indicadora apaga em condições de trabalho	Função de radar desactivada
Luz indicadora sempre acesa	Falha de radar

Modo de luz traseira L508

Modo	Brilho de luz indicadora	Definição padrão de piscar
Modo sempre aceso	Aceso	Nada
Modo intermitente	Aceso	Lento
Modo de respiração	Aceso	Lento
Modo de frota	Suave	Nada
Modo de radar único	Nada	Nada
Travagem	Brilho forte	Sempre acesa por 3 segundos

Dicas de instalação de dispositivo

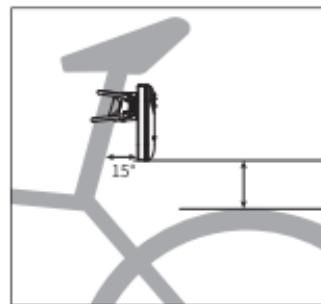
Lista de dispositivos



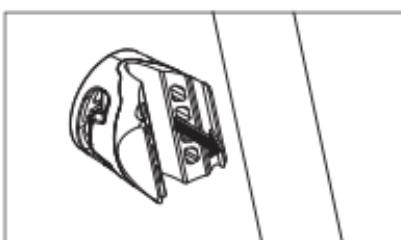
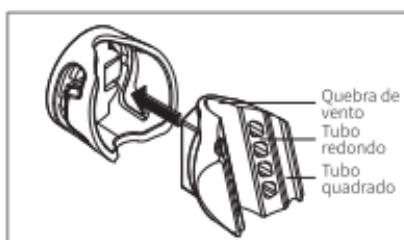
- ① Unidade principal*1 ② Assento fixo*1 ③ Almofada de borracha*1
 ④ Elástico de borracha*3 ⑤ Cabo de carregamento*1

Atenções de instalação

- Escolha um local adequado para instalar o dispositivo de modo a não interferir com a sua segurança de ciclismo.
- Instale o dispositivo à altura apropriada no espírito de selim para obter o melhor alcance de detecção.
- O assento fixo deve ser instalado verticalmente, e o assento de instalação combinado pode adaptar-se à maioria dos tipos de espigões de selim e seus ângulos.
- Instale o dispositivo corretamente, com o dispositivo virado para trás, e perpendicular à superfície da estrada.
- Certifique-se de que não há obstrução em frente do dispositivo.

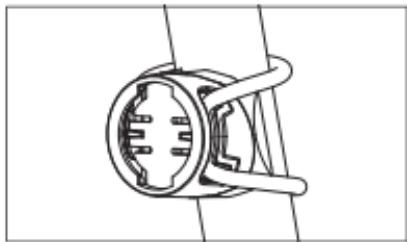


Instale o assento fixo universal

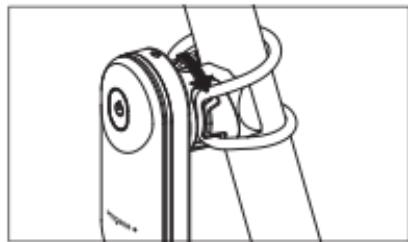


1. Escolha a posição apropriada da almofada de borracha de acordo com a forma do seu espírito de selim, e coloque a almofada de borracha na parte de trás do assento fixo.

2. Coloque o assento fixo e a almofada de borracha no espírito de selim.



3. Use elástico de borracha para fixar.



4. Alinha a base de encaixe na parte de trás do dispositivo com a ranhura do assento fixo, e gire-a no sentido horário até que o dispositivo esteja travado.

Nota: Para evitar a perda do dispositivo devido à ruptura pelo envelhecimento do elástico, o cordão fornecido com o produto pode ser instalado em conjunto.

Emparelhamento com cronómetro

Este dispositivo pode ser emparelhado com outros dispositivos de exibição que suportam o protocolo ANT+ padrão de radar. Você pode avaliar a situação dos veículos atrás que se aproximam através das informações mostradas no dispositivo de exibição, que atingiu o objetivo de um ciclismo seguro. A operação de emparelhamento é a seguinte:

1. Mantenha o dispositivo de exibição a menos 3 metros deste dispositivo, e ligue os dois dispositivos.
2. Na página de sensor de dispositivo de exibição ou na interface de operação de APP correspondente, selecione Adicionar sensor (pesquisar sensor).
3. Selecione este dispositivo nos resultados de pesquisa para conectar.

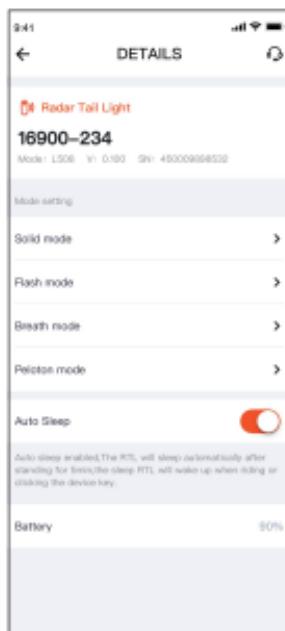
Aviso:

- Se o dispositivo de radar não enviar informações de detecção de radar para o dispositivo de exibição, recomenda-se que pare de andar de bicicleta e verifique as condições do dispositivo em um local seguro para garantir a segurança de ciclismo; Pode desligar estes dois dispositivos, ligá-los novamente e tentar conectar.
- A interface do dispositivo de exibição é apenas para ilustração, e a forma de exibição específica está sujeita à marcação do dispositivo de exibição.



Definição e actualização de APP

L508 pode ser conectado ao Magene Utility via Bluetooth, você pode realizar actualização de firmware, definição de preferência de modo e outras definições ao dispositivo no APP.



Especificações do produto

Modelo	P0108001
Tipo de bateria	Bateria de lítio recarregável embutida/1500mAh
Faixa de temperatura de operação	-10°C~50°C (14°F~122°F)
Faixa de temperatura de carregamento	0°C~45°C (32°F~113°F)
Tensão aplicável	DC 5V, 750mA
Protocolo de comunicação	ANT+, Bluetooth
Frequência de transmissão	24,050GHz-24,250GHz (Radar) 2,402GHz-2,480GHz (Bluetooth)
Consumo de energia de transmissão (potência máxima de transmissão)	10mW (Radar) 2,5mW (Bluetooth)
Nível à prova d'água	IPX7
Fluxo luminoso	20lm (Modo sempre aceso, Modo intermitente) 3~20lm (Modo de respiração) 6lm (Modo de frota)

Nota: os parâmetros deste produto são resultados de testes laboratoriais, o uso real interfere com fatores ambientais, o resultado real está sujeito.

■ Carregamento de dispositivo

Atenções:

Para evitar a corrosão do metal, por favor, mantenha a área em redor da interface USB seca antes de carregar.
Feche bem a tampa USB depois de terminar o carregamento para evitar a entrada de água ou danos à interface.



■ Manutenção e limpeza de dispositivo

Atenções:

- Não armazene este dispositivo no ambiente com temperatura extrema por longos períodos de tempo, porque isso pode causar danos permanentes ao dispositivo.
- Evite a utilização de solventes orgânicos, químicos ou repelentes de insectos, que podem causar danos às peças de dispositivo.
- Tente evitar impactos violentos ou modos bruscos de utilização, que podem reduzir a vida útil do produto.
- Não use qualquer pano ou outro material que possa riscar a lente óptica. O riscamento pode resultar numa redução do desempenho de detecção de radar.
- A limpeza regular de lama ou sujeira do dispositivo pode prolongar a sua vida útil.

■ Detecção por radar

Aviso

Este dispositivo pode reforçar a detecção ao ambiente, mas não pode substituir a atenção e o julgamento de ciclista. Por favor, mantenha sempre o seu julgamento sobre as condições da estrada, e ande de bicicleta com segurança. O não cumprimento das instruções relevantes pode resultar em acidentes fatais ou ferimentos graves.

- O radar pode detectar veículos que se aproximam a uma distância de cerca de 140 metros.
- A velocidade relativa do veículo em aproximação que o radar pode detectar deve ser 10km/h a 120km/h (6~75mph).
O Nota: o radar não detectará veículos que se movem à mesma velocidade que você, ou se afastam de você.
- A largura do feixe do radar é de 40° (-20°~+20°).
- O radar pode detectar até oito veículos que se aproximam.

■ Perguntas frequentes

Perguntas	Soluções
O dispositivo não responde depois de ligar/não consegue ser ligado	Certifique-se de que o dispositivo esteja dentro da faixa de temperatura operacional permitida; Verifique o volume de energia, tente carregar o dispositivo para garantir que esteja totalmente carregado antes de ser utilizado;
Alarme de ligar no interior por detecção de radar	O dispositivo pode detectar veículos em ambientes exteriores, se o dispositivo for ligado no interior, poderá ocorrer um alarme de saturação, por favor, utilize-o ao ar livre;
O dispositivo não consegue ser carregado	Verifique se o cabo de carregamento USB, conector ou porta estão danificados; Certifique-se de que o dispositivo esteja dentro da faixa de temperatura de carregamento permitida;
Anel de borracha em O é danificado	O produto está equipado com anel de borracha em O, por favor, guarde-o adequadamente para reserva. Este anel em O é consumível, e deve ser comprado por si mesmo se perdido ou danificado;
Não consegue conectar com APP ou cronómetro	Certifique-se de que o dispositivo esteja dentro da faixa de temperatura operacional permitida; Tente se conectar depois de religar o dispositivo; Evite múltiplas fontes de interferência de radar;
Luz traseira do radar não funciona durante o carregamento	O dispositivo é desligado por padrão durante o carregamento;

■ Notas de segurança e informações do produto

Aviso

Se não prestar atenção aos seguintes perigos potenciais, podem resultar em ferimentos graves ou até mesmo acidentes fatais.

Aviso de distração

- O uso adequado do dispositivo pode melhorar sua experiência de ciclismo, caso contrário, você pode ser distraído pelo ecrã e causar ferimentos graves ou morte.
- Basta visualizar as informações rapidamente e manter sempre sua atenção ao seu redor, não olhe constantemente para o ecrã ou se distraia com ele.
- Concentrar-se demasiado no ecrã pode fazer com que você ignore obstáculos ou perigos, e o risco de uso deste dispositivo será por sua conta pessoal. Por favor, use este dispositivo de forma razoável e cuidadosa.

Aviso de bateria

- O produto usa bateria de lítio recarregável.
- Se as seguintes diretrizes não forem seguidas, a vida útil da bateria dentro do dispositivo pode ser encurtada ou pode haver riscos de danos ao dispositivo, incêndio, queimaduras químicas, vazamento de eletrolito e ferimentos humanos.
- Não desmonte, modifique, perfure ou destrua violentamente o dispositivo e a bateria.
- Não exponha dispositivos e baterias a chamas, explosões ou outros perigos.
- Não coloque no ambiente de alta temperatura, como secadora, interior do carro sob luz solar direta.
- Não mergulhe a bateria em água ou outros líquidos.

Aviso de ciclismo

- Certifique-se de manter a sua melhor atenção e julgamento para andar de bicicleta da maneira mais segura possível.
- Certifique-se de que sua bicicleta e seus componentes estejam bem conservados e que todas as peças estejam instaladas corretamente.

Termos de garantia

Obrigado pela sua compra de produtos Magene, por favor, leia atentamente os seguintes termos.

Conteúdo de garantia:

- Este produto passou por uma rigorosa inspeção de qualidade. De acordo com as instruções deste cartão de garantia, para qualquer falha causada por problema de qualidade do produto sob uso normal, damos garantia gratuita dentro do período de garantia.
- Em 7 dias (inclusive) a partir da data de compra, se houver algum problema de qualidade com o próprio produto, ele será devolvido e substituído incondicionalmente.
- O período de garantia para a unidade principal do produto é de 24 meses a partir da data de compra e de três meses para outros acessórios, sujeito ao período de garantia do [Cartão de Garantia Eletrónico].
- A devolução para reparação em garantia do produto deve utilizar a embalagem original e selecionar o transporte logístico designado, caso contrário, o usuário assumirá o frete ou as perdas causadas pelo transporte.

As seguintes situações não pertencem ao âmbito de garantia:

- Fora do prazo de validade de garantia.
- Qualquer dano causado por utilização, manutenção e armazenamento inadequados.
- Danos ao produto causados por utilização ou instalação não conforme as instruções.
- Reparação não autorizada, utilização indevida, colisão, negligência, abuso, entrada de fluidos, acidente, alteração, utilização não especificada de outros acessórios que não sejam do produto.
- Sem Cartão de Garantia Eletrónico ou factura válida.
- O número ou código do produto no Cartão de Garantia Eletrónico não

corresponde ao produto real.

- Outras falhas e danos não causados por design, fabricação, qualidade e outros problemas do próprio produto.
- Desgaste e sujeira causados pelo uso normal, como arranhões e danos causados por factores humanos, como contacto com agentes químicos, contacto com objetos pontiagudos, queda e extrusão.
- Danos causados por força maior.

Prazo do serviço pós-venda:

- A empresa fornece serviço pós-venda vitalício para os produtos.
- Após o produto estar fora do período de garantia, apenas o custo de acessórios será cobrado para a reparação de falha do produto, e apenas o custo de mão-de-obra e acessórios será cobrado para a reparação por danos humanos.

Por favor, deixe o seu nome exacto e número de contacto ao enviar para reparação, para que o centro de reparação possa notificá-lo a tempo para levantar o aparelho.

■ Restrições legais

Os usuários devem cumprir todas as leis e regulamentos relevantes ao instalar e operar o equipamento. A Magene não será responsável por multas ou perdas decorrentes da violação de qualquer lei ou regulamento nacional ou local ao usar o equipamento da Magene.

A empresa reserva-se o direito de modificar e interpretar o conteúdo acima.

Описание продукта

L508 Radar Tail Light представляет собой устройство, позволяющее контролировать в определенном диапазоне пространство позади транспортного средства при приближении сзади другого транспорта. Он включает в себя микрорадар, регулируемый задний фонарь с несколькими режимами работы, а также терминал с дисплеем, и помогает вам получать больше информации о среде вокруг транспортного средства в процессе движения.

Данное устройство усиливает возможности мониторинга среды вокруг транспортного средства, но, тем не менее, не способно заменить внимательность и рассудительность водителя. Поэтому, чтобы обеспечить безопасное движение, следует постоянно оценивать ситуацию на дороге.



① Кнопка	Включение/выключение устройства, переключение между рабочими режимами	Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы включить устройство
② Задний фонарь	Задний сигнальный фонарь имеет несколько режимов мигания	Однократным нажатием на кнопку выполняется переключение между следующими режимами: Постоянно включенный режим → мигающий режим → режим пульсации → режим автоколонны → режим радара; предусмотрено циклическое переключение режимов
③ Рабочие индикаторы	Рабочие индикаторы отображают уровень заряда, состояние зарядки, рабочий режим и т.д.	
④ Блок радара (встроенный)	Излучающий модуль радара, используется для обнаружения перемещающихся сзади объектов	

Рабочие индикаторы L508

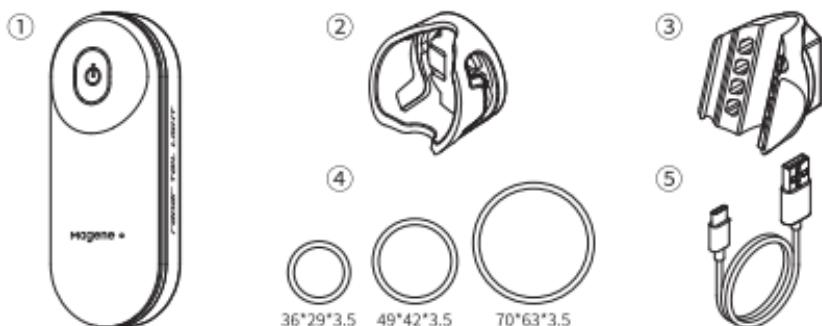
Рабочий индикатор	Описание
Индикатор быстро мигает	Низкий уровень заряда
Индикатор медленно мигает	Выполняется зарядка; когда заряд станет полным, индикатор погаснет
Индикатор пульсирует	Выполняется обновление прошивки
В рабочем состоянии индикатор не горит	Функция радара выключена
Индикатор постоянно горит	Неисправность радара

Режимы работы заднего фонаря L508

Режим	Работа индикатора	Настройки мигания по умолчанию
Постоянно включенный режим	Горит	Не горит
Мигающий режим	Горит	Медленно
Режим пульсации	Горит	Медленно
Режим автоколонны	Слабо	Не горит
Режим радара	Не горит	Не горит
Тормоз	Ярко	Горит в течение 3 секунд

Описание установки устройства

Перечень оборудования



① Главное устройство*1

③ Резиновая прокладка*1

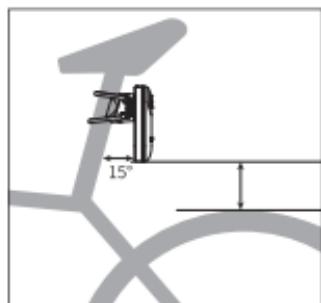
⑤ Зарядный кабель*1

② Гнездо крепления*1

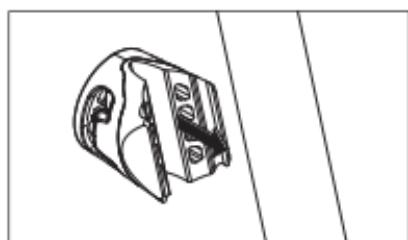
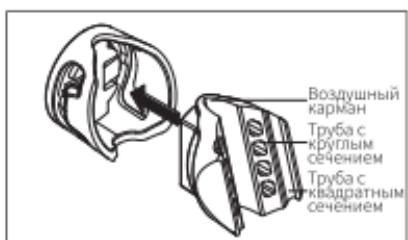
④ Резиновый держатель*3

Меры предосторожности при установке

- Для установки устройства следует выбрать подходящее место, расположение устройства в котором не будет ухудшать безопасность движения.
- Устройство следует установить на кронштейне крепления на подходящей высоте так, чтобы обеспечить наиболее оптимальный диапазон мониторинга.
- Гнездо крепления следует устанавливать вертикально. Соединяемое установочное крепление совместимо с разными видами кронштейнов крепления и позволяет крепить их под разным углом.
- Установка устройства является правильной, когда устройство обращено прямо назад, перпендикулярно на дорожному покрытию.
- Следует обеспечить отсутствие преград перед устройством.

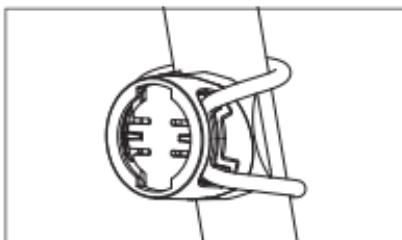


Универсальное монтажное гнездо для фиксации

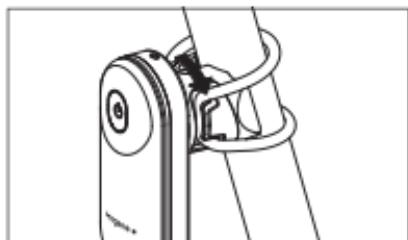


1. Выберите место расположения резиновой прокладки так, чтобы оно соответствовала форме вашего кронштейна крепления, а затем уложите резиновую прокладку на заднюю сторону гнезда крепления.

2. Гнездо крепления вместе с резиновой прокладкой разместите на кронштейне крепления.



3. Закрепите конструкцию с помощью резиновых держателей.



4. Нижнее гнездо на тыльной стороне устройства совместите с фиксирующей канавкой гнезда крепления и поверните его по часовой стрелке до фиксации устройства.

Чтобы избежать потери устройства вследствие старения и разрыва резиновых держателей, можно установить идущий в комплекте предохранительный шнурок.

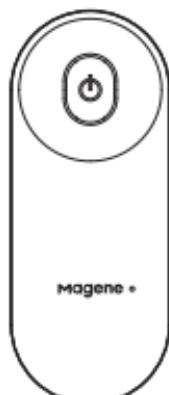
Сопряжение с устройствами отображения

Данное устройство может использоваться совместно с другими устройствами отображения, которые поддерживают стандарты радаров по протоколу ANT+. Это позволяет вам с помощью устройства отображения получать информацию о дорожной обстановке позади транспортного средства, в результате чего реализуется цель обеспечения безопасности движения. Используется следующий способ сопряжения:

1. Устройство отображения расположить в зоне 3 м от данного устройства, включить оба устройства.
2. Открыть страницу датчиков устройства отображения или соответствующий рабочий интерфейс приложения APP и выбрать «Добавить датчик» (поиск датчика).
3. В результатах поиска выбрать данное устройство для подключения.

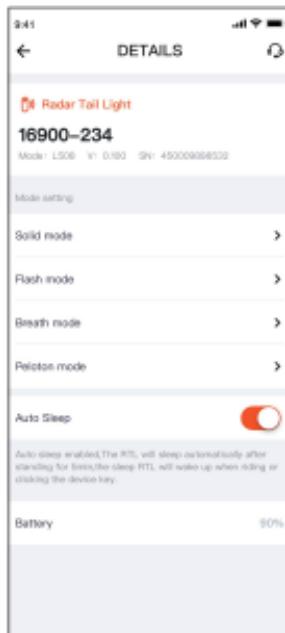
Предупреждение:

- Если радиолокационное устройство не передает на устройство отображения информацию о радиолокационном мониторинге, рекомендуется остановить движение и в безопасном месте проверить работу устройства, это позволит обеспечить безопасность. Можно выключить оба устройства, а затем повторно включить их и повторить попытку подключения.
- Интерфейс устройства отображения представлен исключительно в качестве примера; для получения подробной информации о режимах отображения следует обратиться к описанию устройства отображения.



■ Настройка и обновление приложения

Устройство L508 способно через Bluetooth подключаться к Magene Utility; в результате вы можете прямо в приложении выполнять обновление прошивки устройства, настраивать режимы работы и выполнять другие настройки.



■ Стандарт продукта

Модель	P0108001
Тип аккумуляторной батареи	Встроенный заряжаемый литиевый аккумулятор/1500 мА*ч
Диапазон рабочих температур	-10°C~50°C (14°F~122°F)
Диапазон температуры заряда	0°C~45°C (32°F~113°F)
Допустимый диапазон электрического напряжения	DC 5 В, 750 мА
Протоколы связи	ANT+, Bluetooth
Частота передачи	24,050-24,250 Гц (радар) 2,402-2,480 Гц (Bluetooth)
Потребляемая мощность при передаче (максимальная мощность передачи)	10 мВт (радар) 2,5 мВт (Bluetooth)
Класс водонепроницаемости	IPX7
Световой поток	20 лм (в постоянно включенном режиме, мигающем режиме) 3~20 лм (в режиме пульсации) 6 лм (в режиме автоколонны)

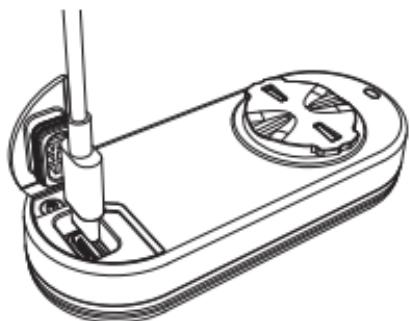
Примечание: параметры продукта-результаты лабораторных испытаний, фактическое использование воздействия факторов окружающей среды, превалируют фактические результаты.

■ Зарядка устройства

Внимание:

Чтобы избежать коррозии металлических поверхностей, перед началом зарядки убедитесь, что поверхность по периметру порта USB является сухой.

После того, как зарядка завершена, следует плотно закрыть крышку USB, чтобы исключить вероятность попадания воды и выхода порта из строя.



■ Уход за устройством и чистка

Внимание:

- Не следует оставлять данное устройство на долгое время в условиях экстремальных температур, так как это может привести к возникновению неустранимых дефектов.
- Избегайте использования органических растворителей, химических продуктов и препаратов против насекомых, это может привести к повреждению компонентов устройства.
- Страйтесь избегать сильных ударов и грубого обращения с устройством, так как это может сократить срок его службы.
- Не используйте ткань или другие материалы, которые способны повредить поверхность оптической линзы. Царапины могут привести к снижению контрольных характеристик радара.
- Чтобы увеличить срок службы устройства, следует регулярно удалять с поверхности глину и другие загрязнения.

■ Контроль с помощью радара

Предупреждение

Данное устройство усиливает возможности мониторинга среды вокруг транспортного средства, но, тем не менее, не способно заменить внимательность и рассудительность водителя. Поэтому, чтобы обеспечить безопасное движение, следует постоянно оценивать ситуацию на дороге. Несоблюдение соответствующих указаний и требования может привести к причинению смерти или серьезного вреда здоровью.

- Радар способен обнаружить приближающееся транспортное средство на рабочем расстоянии около 140 м.
- Радар способен определять относительную скорость приближающегося транспортного средства в диапазоне от 10 до 120 км/ч (6~75 миль/ч).

О Внимание: радар не способен обнаруживать транспортные средства, скорость движения которых совпадает с вашей, а также транспортные средства, расположенные далеко от вас.
- Ширина луча радара составляет 40° (-20° ~ $+20^{\circ}$).
- Радар способен обнаруживать максимум до 8 единиц приближающихся транспортных средств.

Часто возникающие проблемы

Проблема	Меры по устранению
После запуска устройство не откликается/устройство не включается	Убедитесь, что устройство находится в допустимом диапазоне рабочих температур; Проверьте уровень заряда, попробуйте зарядить устройство; перед началом использования убедитесь, что устройство полностью заряжено;
При включении радара в помещении срабатывает тревога	Устройство предназначено для обнаружения транспортных средств вне помещения; если включить устройство, находясь в помещении, сработает сигнал тревоги насыщенной среды; используйте устройство вне помещений;
Не выполняется зарядка устройства	Проверьте зарядный кабель USB, коннекторы и порты на наличие повреждений; Убедитесь, что устройство находится в допустимом диапазоне температуры для заряда;
Повреждено О-образное резиновое кольцо	В комплект поставки продукта входит О-образное резиновое кольцо, следует обеспечить его сохранность; О-образное резиновое кольцо относится к расходным материалам; в случае его утери или повреждения следует самостоятельно купить новое;
Отсутствует подключение к приложению или устройству отображения	Убедитесь, что устройство находится в допустимом диапазоне рабочих температур; Попробуйте перезапустить устройство и повторить попытку подключения; Избегайте зон, в которых расположены несколько источников помех для радара;
Во время зарядки задний фонарь с радаром не работает	Во время зарядки устройство по умолчанию выключается;

Что нужно знать о безопасности и самом продукте

⚠ Предупреждение

Игнорирование нижеперечисленных потенциальных рисков может привести к причинению тяжкого вреда здоровью или даже смерти.

Предупреждение о отвлечении внимания

- Правильное использование устройства позволит вам сделать ваше восприятие дорожной обстановки более качественным; неправильное использование устройства может привести к отвлечению внимания на дисплей и причинению серьезного вреда здоровью людей или смерти.
- Не следует долго смотреть на дисплей или переключатель на него свое внимание, необходимо лишь быстрым взглядом просматривать нужную информацию, сохранив при этом постоянную сосредоточенность на дорожной обстановке.
- Чрезмерная фокусировка внимания на отображении дисплея может привести к тому, что вы не заметите препятствие или опасность. Вы самостоятельно несете ответственность за все риски, связанные с использованием данного устройства, поэтому используйте его рационально и осторожно.

Предупреждение об использовании аккумуляторной батареи

- В продукте используется заряжаемый литиевый аккумулятор.
- Несоблюдение нижеперечисленных правил может привести к сокращению срока службы батареи внутри устройства, повреждению устройства, возгоранию, химическому ожогу, розливу электролита и возникновению риска получения травмы.
- Не следует разбирать, реконструировать, протыкать или вскрывать устройство и аккумуляторную батарею.
- Не оставляйте устройство и аккумуляторную батарею вблизи источников огня, взрыва и других опасных зон.
- Не следует оставлять устройство в среде с высокой температурой; например, в сундуке или в автомобиле под воздействием прямых солнечных лучей.
- Не следует погружать аккумуляторную батарею в воду и другие жидкости.

Предупреждение о безопасности вождения

- Всегда сохраняйте внимательность и рассудительность, чтобы обеспечить наиболее безопасное движение.
- Убедитесь, что ваш велосипед и все его узлы и компоненты находятся в хорошем техническом состоянии, а также убедитесь, что все компоненты правильно установлены на велосипед.

Условия гарантийного обслуживания

Благодарим вас за то, что вы приобрели продукт Magene.

Содержание трех видов гарантии:

- Данный продукт уже прошел строгий контроль качества. Если в соответствии с указаниями, представленными в данном гарантийном талоне при условии нормального использования продукта возникла неисправность, связанная с качеством продукта, то в течение срока действия гарантии мы предоставим вам услуги по бесплатному гарантийному ремонту.
- В случае возникновения связанных с качеством продукта проблем в течение 7 дней с даты покупки (включительно) вы имеете право без каких-либо дополнительных условий вернуть или обменять продукт.
- Гарантийный срок составляет 12 месяцев с даты приобретения основного устройства продукта; гарантийный срок на его комплектующие составляет 3 месяца; срок гарантии исчисляется по «электронный гарантийный талон».
- В рамках гарантийного обслуживания продукт принимается на гарантийный ремонт в оригинальной упаковке завода-изготовителя, а его транспортировка должна осуществляться через определенные транспортные компании, в противном случае пользователь несет ответственность за связанные с транспортировкой расходы и возможный ущерб, возникший при транспортировке.

Нижеперечисленные случаи не входят в сферу трех гарантii:

- Истечение срока гарантийного обслуживания в рамках трех гарантii.
- Любые повреждения, возникшие вследствие ненадлежащего использования, технического обслуживания или хранения.

- Повреждения продукта, возникшие вследствие его использования или установки в нарушение требований инструкции по его использованию.
- Несанкционированный ремонт, ненадлежащее использование, следы ударов, небрежное обращение, злоупотребление при обращении с устройством, попадание жидкости, несчастный случай, модификация устройства; использование деталей, не являющихся деталями данного продукта.
- Отсутствие электронного гарантийного талона или действительного счета-фактуры.
- Серийный номер или серийный код продукта, указанный в электронном гарантийном талоне, не совпадает с номером или кодом, указанным на продукте.
- Неисправности и повреждения, возникшие вследствие проблем, не связанных с конструкцией, производством и качеством данного продукта.
- Износ или загрязнение, возникшие при штатном использовании, включая царапины и другие повреждения, полученные в результате контакта с химическими реагентами, острыми предметами, в результате падения и сжатия и других человеческих факторов.
- Повреждения, возникшие в результате действия форс-мажорных обстоятельств.

Срок послепродажного обслуживания продукта:

- Наша компания оказывает пожизненное послепродажное обслуживание продуктов.
- В случае возникновения неисправностей продукта после истечения срока гарантийного обслуживания с клиента взимается лишь себестоимость комплектующих; при устраниении повреждения, полученного под действием человеческого фактора, взимается плата в размере стоимости работ и себестоимости комплектующих.

При отправке продукта в ремонт следует правильно указать свои ФИО и контактный телефон, чтобы центр сервисного обслуживания мог оперативно связаться с вами при получении устройства.

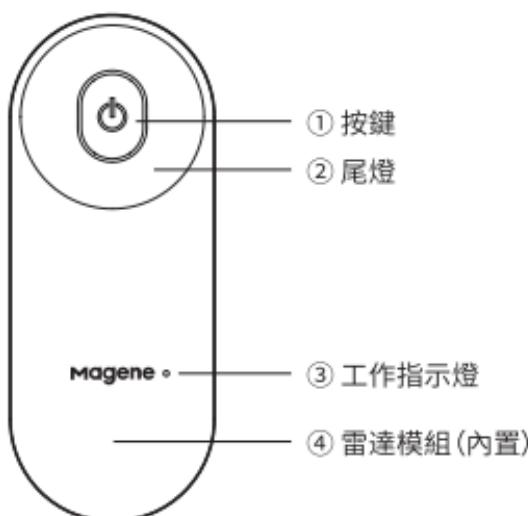
Правовые ограничения

когда пользователи устанавливают и управляют оборудованием, они должны соблюдать все соответствующие законы и положения. Маджени не несет ответственности за штрафы или убытки, которые вы понесли, когда использовали оборудование Magene, за нарушение каких-либо национальных или местных правил или положений.

Наша компания оставляет за собой право на внесение изменений и право конечной интерпретации вышеупомянутого содержания.

■ 產品介紹

L508智慧雷達尾燈是一款可以監測騎行後方一定範圍內的進近車輛的裝置，包含一個微型雷達，一個多模式可控尾燈，配合顯示終端使用，能夠幫助您在騎行過程中提高對周圍環境的感知。此裝置可增強對環境的偵測，但不可替代騎行者的注意力和判斷力。請時刻保持對路況的判斷，安全騎行。



① 按鍵	開機/關機，切換工作模式	長按2秒開機
② 尾燈	後方警示燈，多種閃亮模式	按一下按鍵切換模式： 常亮模式→閃爍模式→呼吸模式→車隊模式→單雷達模式，循環切換
③ 工作指示燈	工作指示燈，基於電量情況，充電狀態，工作模式等指示	
④ 雷達模組(內置)	雷達發射模組，用於監測後方移動對象	

L508工作指示燈

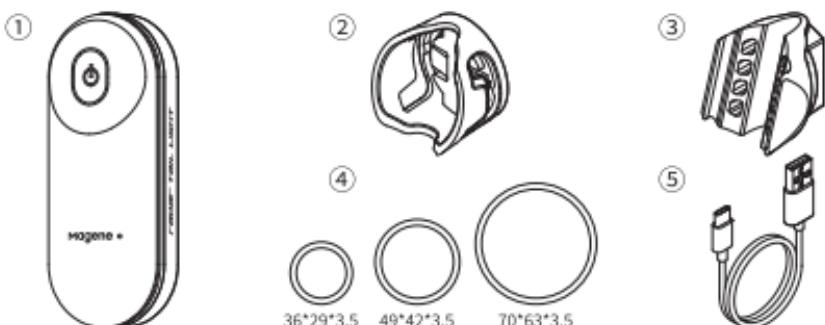
工作指示燈	說 明
指示燈快閃	電量低
指示燈慢閃	充電中, 充滿電後熄滅
指示燈頻閃	韌體升級中
工作狀態下指示燈熄滅	雷達功能關閉
指示燈常亮	雷達故障

L508尾燈模式

模 式	指示燈亮度	預設閃爍設置
常亮模式	亮	無
閃爍模式	亮	慢
呼吸模式	亮	緩慢
車隊模式	柔和	無
單雷達模式	無	無
剎車	高亮	常亮3秒

裝置安裝提示

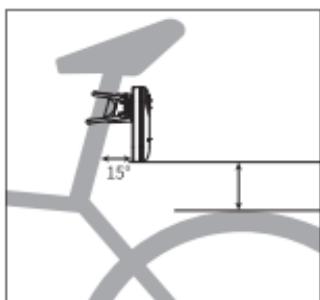
裝置清單



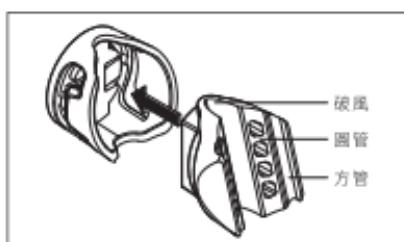
① 主機*1 ② 固定座*1 ③ 橡膠墊*1 ④ 橡皮筋*3 ⑤ 充電線*1

安裝注意事項

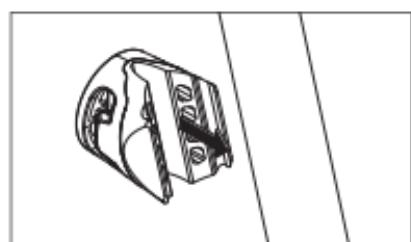
- 選擇合適位置安裝裝置，使其不會影響您的騎行安全。
- 將裝置安裝在座桿的合適高度以實現最佳的偵測範圍。
- 固定座應垂直安裝，搭配的安裝座可適配大多數座桿類型及座桿角度。
- 正確安裝裝置，裝置朝後，與路面垂直。
- 請確保裝置前無遮擋。



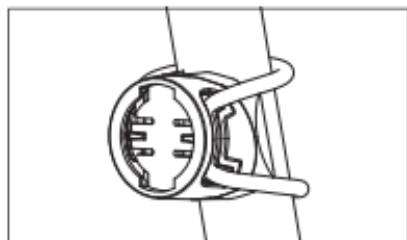
安裝通用固定座



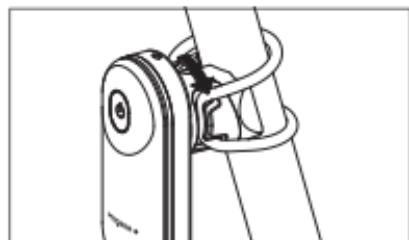
1. 根據您的座桿形狀選擇合適的橡膠墊位置，並將橡膠墊放至固定座背面。



2. 將固定座與橡膠墊放置在座桿上。



3. 用橡皮筋進行固定。



4. 將裝置背面卡座與固定座卡槽對齊後順時針轉動，直至裝置鎖緊。

注意：為防止因橡皮筋老化斷裂造成裝置遺失，可將產品配備的掛繩一同安裝。

| 與碼表配對

本裝置可與其他支援雷達的標準ANT+協議的顯示裝置進行配對使用，您可以通過顯示裝置上提示的資訊判斷後方來車情況，以達到安全騎行的目的。配對操作方法如下：

1. 將顯示裝置與本裝置保持在3米範圍內，開啟兩個裝置。
2. 在顯示裝置傳感器頁面或對應APP操作介面中，選擇新增傳感器（搜索傳感器）。
3. 在搜索結果中選擇本裝置進行連接。

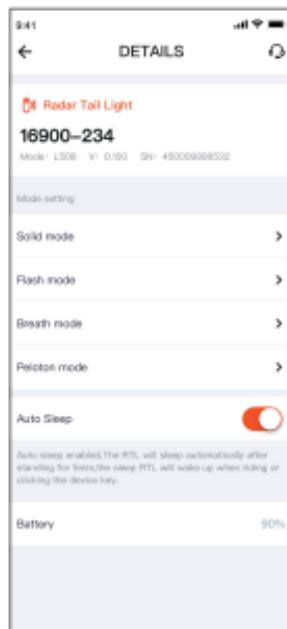
警告：

- 若雷達裝置未向顯示裝置發送雷達偵測資訊，建議您停止騎行並在安全位置查看裝置情況，以保證騎行安全；可關閉這兩台裝置，重新開啟後再嘗試連接。
- 顯示裝置介面僅供示意說明，具體顯示形式以顯示裝置標注的為準。



APP設定與更新

L508可與通過藍牙連接至邁金助手，您可以在APP中對裝置進行韌體升級，模式愛好設定等設置。



產品規格

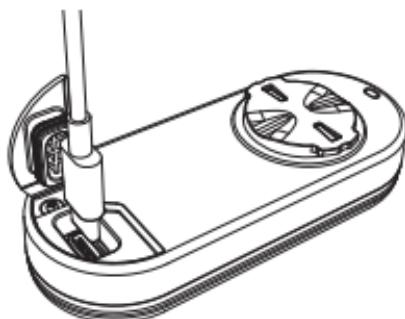
型號	P0108001
電池類型	內置可充電式鋰電池/1500mAh
使用溫度範圍	-10°C~50°C (14°F~122°F)
充電溫度範圍	0°C~45°C (32°F~113°F)
適用電壓	DC 5V, 750mA
通信協議	ANT+, Bluetooth
傳輸頻率	24.050GHz-24.250GHz (雷達) 2.402GHz-2.480GHz (藍牙)
傳輸功耗 (最大發射功率)	10mW (雷達) 2.5mW (藍牙)
防水等級	IPX7
光通量	20lm (常亮模式、閃爍模式) 3~20lm (呼吸模式) 6lm (車隊模式)

注：產品參數為實驗室檢測結果，實際使用環境因素干擾，以實際結果為準。

裝置充電

注意：

為防止金屬腐蝕，在充電之前，請保持USB接口附近乾燥。
充電結束後將USB蓋蓋緊，防止進水或接口損壞。



裝置保養與清潔

注意：

- 請勿將本裝置長期存放在處於極端溫度的環境中，這可能導致裝置永久性損壞。
- 避免使用有機溶劑、化學品或驅蟲劑，這可能會導致裝置零部件損壞。
- 儘量避免激烈的撞擊或粗暴的使用方式，這可能會減少產品的使用壽命。
- 請勿使用任何可能劃傷光學鏡片的布或者其他材料。劃傷可能會導致雷達偵測性能下降。
- 定期清潔裝置上的泥漿或污垢可以延長裝置的使用壽命。

雷達偵測

警告

此裝置可增強對環境的檢測，但不可替代騎行者的注意力和判斷力。請時刻保持對路況的判斷，安全騎行。若未注意遵循相關內容，可能導致死亡事故或嚴重傷害。

- 雷達可偵測距離約140米內的駛近車輛。
- 雷達可偵測駛近車輛相對速度須為10km/h至120km/h (6~75mph)。
 - 注意：雷達不會偵測與您相同速度行駛的車輛，或遠離您的車輛。
- 雷達光束寬度為40° (-20°~+20°)。
- 雷達可偵測最多八輛駛近車輛。

常見問題

問題	解決措施
裝置開機後無回應 /無法開機	請確保裝置在允許的操作溫度範圍內； 請檢查電量，嘗試給裝置充電，確保裝置電量充足後使用；
雷達偵測室內開機報警	裝置可偵測室外環境中的車輛，若在室內開啟裝置，可能會出現飽和報警，請在室外使用；
裝置無法充電	請檢查USB充電線、連接器或端口是否有損壞； 請確保裝置在允許的充電溫度範圍內；
O型橡膠圈損壞	產品配備O型橡膠圈，請妥善保存備用，O型圈屬於消耗品，遺失或損壞後請自行購買；
無法與APP或碼表連接	請確保裝置在允許的操作溫度範圍內； 請嘗試重新開啟裝置後連接； 避免多個雷達干擾源；
充電時雷達尾燈不工作	充電時裝置預設關閉；

安全及產品資訊須知

!**警告**

若未注意下列潛在危險，可能導致嚴重傷害甚至死亡事故。

注意力分散警告

- 若裝置使用得當可提高您的騎行體驗，若使用不當，您可能會被螢幕分散注意力而導致嚴重的人身傷亡。
- 只需快速查看資訊，時刻保持您對周圍環境的關注，請勿持續盯著顯示幕或被它分散注意力。
- 過於專注於螢幕顯示可能會導致您忽視障礙或危險，使用此裝置的風險將由您個人承擔，請合理而謹慎的使用此裝置。

電池警告

- 產品使用可充電鋰電池。
- 若未遵守下列準則，則裝置內的電池壽命可能會縮短或有裝置被損壞、發生火災、化學品灼傷、電解液洩露及受傷的風險。
- 請勿暴力拆解、改造、刺穿或破壞裝置和電池。
- 請勿將裝置和電池暴露在火焰、爆炸或其他危險中。
- 請勿放置在高溫環境中，比如烘乾機，太陽直射下的車內。
- 請勿將電池浸入水中或其他液體中。

騎行警告

- 請務必保持您最佳的注意力和判斷力，以最安全的方式騎行。
- 請確保您的自行車和各個部件有被很好的維護保養，並且所有零件都被正確安裝。

■ 保修條款

感謝您購買邁金產品，請認真閱讀以下條款。

三包內容：

- 本產品已通過嚴格的品質檢驗，根據本保修卡說明，凡正常使用情況下由產品品質問題造成的故障，在保固期限內，我們給予免費保修。
- 購買之日起7天之內（含），出現產品本身的品質問題，無條件退換。
- 產品主機自購買日期起質保期限為12個月，其他配件保修期為三個月，以【電子保固卡】保修時間為准。
- 產品保固返修需使用原廠包裝並選擇指定物流運輸，否則將由用戶承擔運費或運輸造成的損失。

以下情況不屬於三包範圍：

- 超出三包有效期限。
- 因使用、維護及保管不當造成任何損壞。
- 未按照說明書使用或安裝造成的產品損壞。
- 未經授權的維修、誤用、碰撞、疏忽、濫用、進液、事故、改動、不明確的使用非本產品配件。
- 無電子保固卡或有效發票。
- 電子保固卡上的產品編號或編碼與商品實物不相符合。
- 其他非產品本身設計、製造、品質等問題而導致的故障和損壞。

- 正常使用造成的磨損、髒汙如：劃痕，以及因接觸化學試劑、接觸尖銳物體、掉落、擠壓等人為因素導致的損壞。
- 不可抗拒因素造成的損壞。

產品售後服務期限：

- 本公司為產品提供終身售後服務。
- 產品超出保固期後，產品故障維修時只收取成本費，人為損壞維修時只收取人工與配件成本費。

請客戶在送修時留下準確的姓名和聯繫電話，以便維修中心能及時通知取機。

法律限制

用戶安裝和操作設備時，應遵守所有相關法律和條例。對於您在使用Magene設備時因違反任何國家或當地法規或條例而產生的罰款或損失，Magene概不負責。

本公司保留上述內容的修改權和解釋權。

V1.0

